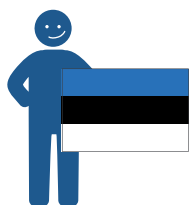
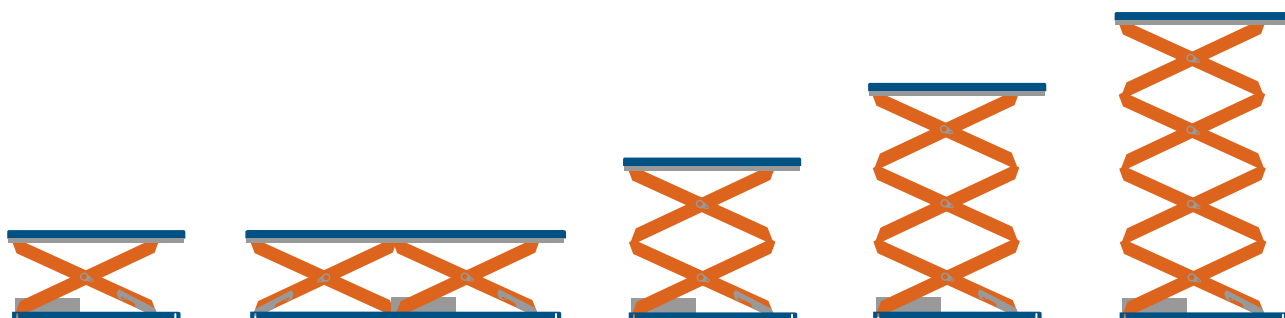


TÕSTELAUD

- Kasutusjuhend



Tõlge originaal
kasutusjuhendist
Osa nr: 88266-01-et-EE
Tootja: EdmoLift AB
Väljastamise kuupäev: 2018-08-30

EDMOLIFT TÕSTELAUD

1	Oluline teave	5
1.1	Tehniline tugi	5
1.2	Varuosad ja tarvikud	5
1.3	Ümbertöötlus	6
1.4	Garantii	6
1.5	Toote heakskiitmine	7
2	Ohutusnõuded	8
2.1	Üldine	8
2.2	Pane tähele!	8
2.3	Kasutusala	8
2.4	Välised ohutusmeetmed	8
2.5	Toote valimine	9
2.6	Paigaldamine	9
2.7	Enne kasutamist	10
2.8	Kasutamine	10
2.9	Hooldus	16
3	Kujundus ja funktsioon	17
3.1	Üldine	17
3.2	Kohaletöötamise ulatus	17
3.3	Mehaaniline konstruktsioon	18
3.4	Juhtseade	19
3.5	Hüdraulikasüsteem	19
3.6	Elektriline ja juhtimissüsteem	22
4	Kasutamine	23
4.1	Üldine	23
4.2	Enne kasutamist	23
4.3	Kasutamine	24
4.4	Allaliikumise lukustamine	27
4.5	Ohutusraami funktsiooni kontrollimine	29
5	Hooldus	30
5.1	Hüdraulikasüsteem	30
5.2	Elektriseadmed	31
5.3	Mehaanilised seadmed	31
5.4	Määrdepunktid	31
6	Paigaldamine	32
7	Seadistused ja kontrollid	36
7.1	Ohutusraami lüliti	36
7.2	Voolu reguleerimisventiili seadistamine - langetamise kiirus	37
7.3	Hüdraulikasüsteemi rõhu kontrollimine	38
8	Tõrkeotsing	39

EDMOLIFT TÕSTELAUD

9 Sildid ja märgid	41
9.1 EdmoLifti silt	42
9.2 Max koormuse silt	42
9.3 Hooldusmärgis	42
9.4 Hoiatusmärgis	42
9.5 Masinamärgis	43
9.6 Andmeplaat	43
10 Tehnilised andmed	44
10.1 Tehnilised andmed	44
10.2 Lubatud koorma jaotus.	44
10.3 Max külgladimine	44
11 Elektriskeemid	45
11.1 Kehtiva elektriskeemi tuvastamine	45
11.2 Standardile UC60 vastav elektriskeem	46
12 Hüdraulilised diagrammid	54
12.1 Ühekordne hüdraulikasüsteem, VE31 + VE14	54
12.2 Ühekordne hüdraulikasüsteem, VE25/26, VE26 + VE14	55

1 Oluline teave

Enne EdmoLifti toote kasutuselevõtmist on oluline, et tutvute ja mõistate käesoleva kasutusjuhendi sisu.

Kasutusjuhend sisaldab olulist ohutus- ja hooldusteavet ning kirjeldab kõiki kasutamisel tekkida võivaid probleeme. Kasutusjuhend on mõeldud ka toote funktsioonide ja omaduste tutvustamiseks, et saaksite seadmest parimat kasu.

Printige kasutusjuhend välja ja hoidke seda toote läheduses, et saaksite vajadusel vajalikku teavet kasutuse, ohutuse ja hoolduse kohta. Teavet saate ka veebisaidilt www.edmolift.com

Kogu teave, sh pildid, joonised ja spetsifikatsioonid põhinevad tooteteabel, mis oli kättesaadav käesoleva kasutusjuhendi avaldamise ajal. Kasutusjuhendis leiduvad pildid ja joonised on vaid tüübi näited ega ole mõeldud toote eri osade täpselt kirjeldamiseks. Jätame endale õiguse teha toote muudatusi ilma eelneva etteteatamiseta.

1.1 Tehniline tugi

Tugiteenuse või teenuse saamiseks võtke ühendust EdmoLifti müügiesindajaga. Alati edastage seerianumber ja masina tüüp, mis on toodud seadme andmeplaadil, vt lõiku 9.5 *Masinamärgis*, lk 43.

1.2 Varuosad ja tarvikud

Lisateavet leiate aadressilt www.edmolift.com/installation ja seejärel võtke ühendust EdmoLifti müügiesindajaga.

1.2.1 Üldine

Kasutada võib ainult EdmoLifti originaalvaruosi. Teiste osade kasutamine kaotab seadme garantii.

EdmoLift varustab kõikide standardtoosete varuosadega. Mõnikord võib olla asjakohane hoida mõningaid varuosi ka oma laos. Võime soovitada teie konkreetsetele tingimustele vastavat varu.

1.2.2 Tellimine

Varuosade tellimisel edastage alati seerianumber ja masina tüüp, mis on toodud seadme andmeplaadil. Andmeplaat asub tavaliselt alumiste haaratsite kinnitusdetailide ristumisosal, vt osa 9.5 *Masinamärgis*, lk 43.

Esitage varuosade numbrid vastavalt varuosade teabele, mis on toodud aadressil www.edmolift.com/installation ja soovitud kogus. Samuti märkige ära elektriliste osade tööpinge.

1.3 Ümbertöötlus

See toode on valmistatud ümbertöödeldavatest materjalidest või materjalidest, mida saab taaskasutada. Spetsialiseerunud ettevõtted käitlevad kulunud tooteid, demonteerivad need ja töötlevad ümber materjale, mida saab taaskasutada.



Ettevaatust!

Maha lekkinud või kasutatud hüdraulikaõli käideldakse ohtliku jäätmena.



Ettevaatust!

Elektrilisi materjale ja pakendeid käideldakse vastavalt kohalikele eeskirjadele.

1.4 Garantii

Sellel tootel on kehtivale lepingule vastav garantii, mis on märgitud tellimuse spetsifikatsioonis. Garantii katab materjali ja tootmisvigu, mis võivad garantiiajal ilmnedav tavapärase kasutamise ajal.

Garantii ei hõlma:

- Tavapärast kulumist.
- Rikked, mille on põhjustanud ebapiisav hooldus.
- Rikked, mille on põhjustanud vale või hooletu kasutamine.

Märkus!

Elektriseadmete pitsereid ei tohi kahjustada, vastasel juhul muutub garantii kehtetuks.

Garantiiremondi peab kõigepealt kinnitama EdmoLift AB. Seejärel peab remonditööd teostama kas EdmoLift AB, lepinguline partner või vastavalt EdmoLifti müügiesindajaga sõlmitud kokkuleppele.

1.4.1 Tagastused

Tagastuse korral pöörduge alati EdmoLift AB või oma EdmoLifti müügiesindaja poole, et saada tagastamise number. Tagastamisel tuleb ära märkida teie nimi, aadress ja telefoninumber.

Märkus!

Tagastamisnumbrita tagastamise korral läheb seade pärast kättesaamist hävitamisele.

Kulunud, kahjustatud või kasutamiskõlbmatud osad tuleb tagastada 30 päeva jooksul alates varuosa saamisest, kui rike on vastavalt tingimustele garantiiga kaetud.

1.5 Toote heakskiitmine

Seda toodet saab kasutada paljudel kasutuseladel. See tähendab, et toode on hõlmatud mitme seaduse ja määrusega, mis on välja antud kogu EMP piirkonna (nii ELi riigid kui ka Norra, Island, Šveits ja Lichtenstein) ja konkreetse riigi jaoks.

See toode on valmistatud vastavalt standardile EN 1570–1 „Tõstelauad, mis pakuvad kuni kahte fikseeritud peatumistaset“. Standardi täielikul rakendamisel tagab see vastavuse masinadirektiivile.

Selle seadme puhul esitame tavaliselt masinadirektiivile vastava EÜ vastavusdeklaratsiooni, st 2A-deklaratsiooni, mis põhineb standardil EN 1570-1.

Mõningatel juhtudel muretseb lisaseadmed või teostab paigaldamise muu isik kui EdmoLift, nt masinate paigaldaja, tõstukiehitaja või klient ise. Sellistel juhtudel väljastab EdmoLift 2B-deklaratsiooni, osaliselt valmis masina inkorporeerimise deklaratsiooni, ja seejärel peab täitmise eest vastutav isik või ettevõtte väljastama 2A vastavusdeklaratsiooni.

Märkus!

See toode sobib kasutamiseks rakendustes, mis ei kuulu tõstelaua-standardi EN 1570-1 ega ühegi teise standardi alla. Võib kaaluda ka muud kasutamist, mida standard ei hõlma. Sellistel juhtudel tuleb vastavalt masina kataloogile teha individuaalne riskihindamine ja CE-vastavusmärgis.

2 Ohutusnõuded

2.1 Üldine

Enne seadme kasutamist on oluline lugeda ja järgida kasutusjuhendis toodud juhiseid ning ettevaatusabinõusid.

EdmoLift AB ei vastuta tootele ja varale tekitatud kahju või kehavigastuste korral, kui need on põhjustanud kasutaja või muu isik, kes ei järgi käesolevas kasutusjuhendis sisalduvaid soovitusi, hoiatusi ja juhiseid. EdmoLift AB ei vastuta õnnetuste või vigastuste korral, mis on põhjustatud halvast hinnangust.

2.2 Pane tähele!

Kasutusjuhend sisaldab hoiatusi, mille eesmärk on juhtida teie tähelepanu tingimustele, mis võivad põhjustada soovimatuid probleeme, vahejuhtumeid, kehavigastusi, toote kahjustusi vms.



Hoiatus!

Pöörake erilist tähelepanu. Vigastuse, samuti toote ja selle ümbruse kahjustuse oht.



Ettevaatust!

Pane tähele!

2.3 Kasutusala



Hoiatus!

Toote kasutamine muul otstarbel kui siinses kasutusjuhendis kirjeldatud rakendusteks või laadimisjuhtumiteks pole lubatud ja toote garantii kaotab sellisel juhul kehtivuse.

2.4 Välised ohutusmeetmed



Hoiatus!

Lisaks toote sisseehitatud ohutusdetailidele võib olla vajalik seoses tootega kasutada täiendavaid ohutusmeetmeid. Konsulteerige asjakohaseid meetmeid EdmoLift AB või EdmoLifti müügiesindaja, ohutusametniku, inspektori või samaväärse isikuga. Töölal tuleb läbi viia riskihindamine. Vaata ka peatükki 2.8.6 *Kasutamise seotud riskid*, lk 13.

2.5 Toote valimine

Hoiatus!

Sobiva toote valimine algab EdmoLift AB laadimistingimustest, mis kehtivad igale rakendusele. Kallutatud laadimine, punktkoormus või horisontaalne koormus on lubatud ainult standardi EN 1570-1 kohaselt määratud väärtuste piires, välja arvatud juhul, kui see on asjakohase juhtumi puhul lubatud.

2.6 Paigaldamine

Hoiatus!

Ärge paigaldage seadet viisil, kus see võimendab tekitatavat müra.

Ärge kunagi laske liikuvatel osadel kokku puutuda ümbritsevate objektidega. Tagage, et ohutuskaugetega seotud eeskirjad ja normid oleks täidetud.

Ärge paigaldage seadet plahvatusohtlikusse keskkonda, kui see pole selleks spetsiaalselt kohandatud.

Enne kasutamist veenduge, et seade oleks kindlalt kinnitatud poltide või samaväärsete kinnituseadmete abil ühetasaselt ja horisontaalselt.

Alus peab olema seadme jaoks, k.a koormus, piisava kandevõimega, samuti tugevusklass, mis vastab (või on suurem) betoonile C12/15.

Fikseeritud juhtseadmete paigaldamisel asetage juhtseade selliselt, et operaatoril oleks selge ülevaade seadme ohtlikest aladest ja koormusest.

Seadme paigaldamisel teiste seadmete kõrvale minimeerige purustamisriskid ja veenduge, et vastavalt kehtivatele normidele ja kohalikele eeskirjadele oleksid täidetud kõik vajalikud ohutuskaugetused.

Kontrollige, kas seadme määratud pinged vastab võrgupingele, ja veenduge, et kasutatakse piisavat juhtivat pinda ning kaitsmeid.

Tööohutuse üldise ohutuse saavutamiseks võib olla vajalik enam kui ühe hädaseiskamisnupu olemasolu. Kui platvormil on ainult ühe operaatori asukoht, tuleb seadmele paigaldada vähemalt üks täiendav, hõlpsasti ligipääsetav hädaseiskamisnupp. Hädaseiskamisnupp peab alati olema selge, tähelepanu tõmbava märgistusega.

Hoiatus!

Elektripaigalduse peab teostama volitatud elektrik ja muud paigaldustööd peavad teostama vajalike teadmistega kvalifitseeritud töötajad, et töö oleks teostatud professionaalselt. Kehavigastusohu.

2.7 Enne kasutamist



Hoiatus!

Enne iga vahetust veenduge, et seade oleks heas töökorras ja et kõik ohutusseadmed oleks terved. Enne seadme kasutamist tuleb kõik rikked kõrvaldada.

Käitajal peab töötamise ajal olema selge ülevaade tõstelauast ja tööpiirkonnast. Kehavigastusoht.

2.8 Kasutamine

2.8.1 Üldine



Hoiatus!

Toodet võivad kasutada ainult volitatud koolitatud töötajad ja seda võib teha ainult ettenähtud kasutuseesmärkidel. Pidage meeles, et teie kui kasutaja olete vastutav vigastuste eest!

Seadet tuleb kasutada ettevaatlikult, hoolikalt ja tähelepanelikult. See suurendab ohutust ja vähendab hoolduskulusid ning tööseisakute ohtu.

Seade ei tohi olla ülekoormatud, sest see võib põhjustada õnnetusjuhtumeid, mis võivad lõppeda isiku- ja/või varakahjuga.

Ärge tõstke platvormi, kui selle kohal asuv ruum ei ole takistustevaba.

Platvormi ei tohi laadimise ja mahalaadimise ajal liigutada.

Ärge kunagi jätke oma kehaosi ega esemeid platvormi alla, v.a juhul, kui tegemist on teenindusasendiga vastavalt peatükile 4.4 *Allaliikumise lukustamine*, lk 27.

Ärge langetage platvormi, kui selle all olev ala pole inimestevaba või muude takistusteta.

Ärge kasutage seadet koos keevitusseadmega, kui seda pole vastavalt kohandatud. Seadme pinnaviimistlus võib keevitamisel või lihvimisel põhjustada ohtlikke gaase. Kasutage sobivaid kaitse- ja töömeetodeid.

Toode ei tohi toiduga otseselt kokku puutuda, v.a kui seda pole spetsiaalselt kohandatud.

Avalikus keskkonnas, eriti seal, kus inimesed saavad siseneda masina tööpiirkonda, peab käitaja võtma asjakohaseid meetmeid, et inimesed ei satuks ohualasse. Asjakohase tööolukorra jaoks tuleb kehtestada masinõuete direktiivi kohane riskihindamine.

Kontrolli, hoolduse ja remonditööde ajal ei tohi platvormil olla mingit koormat. Hoidke kahvlite ehitust, kasutades hooldustõkiseid, vastavalt punktile 4.4 *Allaliikumise lukustamine*, lk 27.

Ärge laske kehaosadel kokku puutuda hüdraulikaõliga, kuna see võib põhjustada allergilist reaktsiooni.

2.8.2 Inimestevedu

Hoiatus!

Toode ei ole mõeldud platvormil olevate inimeste vedamiseks. Kui see on lubatud, peab see olema selgelt tähistatud vastavate tootemärgiste ja CE-vastavusdeklaratsiooniga.

Olukorrad, kus on lubatud tõstetud platvormil sõita või olla:

Ärge ronige ülestõstetud platvormilt maha!

Ärge kunagi käitage seadet platvormilt enne, kui paigaldamine on lõpetatud ja kõik vajalikud ohutusseadmed on paigas.

Seiske platvormil alati kindlalt mõlema jalaga ja olge platvormiala sees. Ärge istuge ega ronige käsipuudele või väravatele!

2.8.3 Kaitsevahendid

Hoiatus!

Kasutage tööülesannete täitmiseks vajalikku kaitsevarustust ja muid vajalikke kaitsevahendeid.

2.8.4 Raskuskese

Hoiatus!

Proovige platvormi koormust alati ühtlaselt jaotada, et vältida ebastabiilsust. Vältige koormusi, mis ulatuvad väljapoole platvormi, ja veenduge alati, et koorem oleks kindlalt paigutatud ja vajadusel ka korralikult kinnitatud.

Toode ei sobi vabalt kiikuvate koormate käitlemiseks.

Mingil juhul ei tohi nimikoormust ületada, sest see tekitab isikukahju ja toote ning selle ümbruse kahjustusohtu. Vt peatükki 10.2 *Lubatud koorma jaotus*, lk 44.

2.8.5 Ümbrus



Hoiatus!

Seadme standardvarustus on ette nähtud kasutamiseks sisekeskkonnas tavapärase niiskuse ja temperatuuriga +5 kuni +40 °C.

Töötades seadmete lähedal, esineb tavaliselt muljumisoht. Olge tähelepanelik ja pidage silmas vigastuste ning varalise kahju ohtu.

Ärge kunagi laske liikumatel osadel kokku puutuda ümbritsevate objektidega. Tagage, et ohutuskaugetega seotud eeskirjad ja normid oleks täidetud.

Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas, kui see pole selleks spetsiaalselt kohandatud.

EdmoLifti seadmed ei ole elektriliste voolude vastu isoleeritud ega paku mingit kaitset kokkupuutel elavate objektide või kaablitega.

Hoidke elavate objektide ja kaablite vahel alati ohutut kaugust.

2.8.6 Kasutamise seotud riskid

Selles osas on toodud mõned riskid ja näiteid nende vältimiseks kasutatud meetmetest. Kindlad tarvikud, mis suurendavad ohutust või tõhusust, leiate peatükist „Näiteid meetmetest“.

Märkus!

Nimekiri ei sisalda kõiki võimalikke ohte ja on mõeldud kasutamiseks individuaalse riskianalüüsi koostamisel.

	Risk	Näidis meetmest
Üldised riskid	Loata kasutamine.	- Koolitus. - Juhised. - Selge märgistus. - Lukustatav pealüliti. - Lukustatav juhtseade. - Eraldage tööala.
	Volitamata sisenemine tõstetud platvormi alla.	- Selge märgistus. - Kaitsevõrk või kaitseriba. - Piirake tööala.
	Ülekoormamine.	- Koolitus. - Juhised. - Selge märgistus. - Kohandage koormust.
	Kasutamiseviga.	- Koolitus. - Juhised. - Selge märgistus.
	Kohaldatavad seadused ja määrused ei ole täidetud.	- Tehke riskianalüüs. - Kontrollige paigaldamise seadusi ja eeskirju.
	Vähendatud jõudlus. Lühendatud kasutusiga.	- Reguleerige kasutuse intensiivsust. - Lähemad hooldusintervallid ja ülevaatused.

	Risk	Näidis meetmest
	Tõstelaua ümbruses olevad riskid.	Teostage paigaldamise jaoks riskihindamine. Tagage selge vaade.
	Paigaldamine ei ole CE-märgistusega.	Looge CE-märgise paigaldamise tegevuskava.
	Muljumisoht.	- Koolitus. - Juhised. - Selge märgistus. - Kontrollige, kas vajalikud ohutuskaugused on vastavalt kehtivatele standarditele täidetud.
	Materjal võib maha kukkuda.	- Kinnitusseadised. - Töökoha asukoht. - Vältida juurdepääsu ohualale.
	Ebastabiilsus.	- Koolitus. - Juhised. - Selge märgistus. - Jälgige koorma jaotust. - Kontrollige lisatarvikut. - Kontrollige külgmisi jõude ja vajadusel stabiliseerige.
Ümbrus	Ekstreemsed keskkonnatemperatuurid.	- Kasutage õiget tüüpi õli. - Varustatud iseseisva hüdraulilise jõuallikaga kohandatud ruumis. - Soojendage / jahutage ala.
	Tuleoht.	- Kasutage õiget tüüpi õli. - Varustage hüdrauliline jõuallikas õlijahutiga. - Varustatud iseseisva hüdraulilise jõuallikaga kohandatud ruumis.

	Plahvatusoht.	• Varustage EEx-seadmetega vastavalt ATEX-i direktiivile. • Varustatud iseseisva hüdraulilise jõuallikaga kohandatud ruumis.
	Keskkonnamõju.	• Biolagunev õli. • Õlimahuti.
	Toiduainete mõju.	• Toiduainete jaoks sobiv õli. • Korrigeerige puhastusvahendit vastavalt pinnatöötlusele.
	Niiskuse mõju.	• Kontrollige niiskusesisaldust. • Korrosioonikaitse kohandamine. • Varustatud iseseisva hüdraulilise jõuallikaga kohandatud ruumis.
	Tolmu mõju.	• Kontrollige tolmu sisaldust. • Pange mehhanismiga ümber sobiv kaitse. • Varustatud iseseisva hüdraulilise jõuallikaga kohandatud ruumis.

	Ilmastikutingimused.	• Kaitske vihma eest. • Korrosioonikaitse kohandamine. • Varustatud iseseisva hüdraulilise jõuallikaga kohandatud ruumis. • Pange mehhanismiga ümber sobiv kaitse. • Kontrollige külgmisi jõude ja vajadusel stabiliseerige.
Töstelaudade liigutamine koormaga ja ilma koormata.	Kokkupõrge isikute või muude objektidega. Ebatasased pinnad põhjustavad ümberminekut. Materjal kukub maha.	• Liigutama peab ettevaatlikult ja ümbruskonnast peab olema selge vaade. • Koorem tuleb kinnitada, arvestades platvormi koormust ja asukohta. • Liigutamisel peab platvorm olema alumises asendis.

2.9 Hooldus



Hoiatus!

Korrapärane ülevaatus, hooldus ja puhastamine on oluline, et säilitada madalaid hoolduskulusid, kõrget turvalisuse taset ja toote pikka kasutusiga.



Hoiatus!

Ülevaatus ja hoolduse ajal ei tohiks platvormil koormust olla. Kehavigastusoht.

Platvormi all teostatavate ülevaatus- ja hooldustööde ajal peavad hooldustõkised olema alati lukustatud asendis, vt peatükki 4.4 *Allaliikumise lukustamine*, lk 27. Kehavigastusoht.



Ettevaatust!

Maha lekkinud või kasutatud hüdraulikaõli käideldakse ohtliku jäätmena.

3 Kujundus ja funktsioon

3.1 Üldine

Tõstelauda EdmoLift saab kasutada paljudel kasutuseladel. Tõstelaua põhimudelit kasutatakse peamiselt tervel platvormil levitatud koormate tõstmiseks ja langetamiseks, nt EURO-kaubaalused. Tüüpiline kasutusala on komponentide virnastamine töötlemismasinade kõrvale, seadmete paigaldamine ja masinate teenindus.

Tõstukid on ette nähtud kasutamiseks tasasel ja kindlal pinnal ning neid saab paigutada põrandatele või süvenditesse. Neile saab paigaldada erinevaid liigutamisraame.

Alusel peab olema piisav kandevõime nii tõsteseadme kui ka koorma hoidmiseks. Soovitame, et kõik statsionaarseks kasutamiseks mõeldud tõstelauad kinnitataks aluse külge. Selle eesmärk on vältida juhuslikku paigalt liikumist löögi või ümbermineku korral. Kinnitamine võib olla ka tingimusteta nõue, näiteks ekstsentriliste koormuste käitlemisel.

Tõstelaua tegelik kasutus ja koormajaotus põhineb dokumendil „EÜ vastavusdeklaratsioon“.

3.2 Kohaletoimetamise ulatus

Tõstelauad EdmoLift tarnitakse standardse hüdraulikaõliga vastavalt standardile ISO 32 (vt alternatiive tellimuse spetsifikatsioonist).

Standardvarustuses on elektriseade mõeldud ühendamiseks 3~ 400 V AC (vahelduvvool), 50 Hz. Neutraalset kaablit ei kasutata. Tegelik toitepinge on märgitud ühenduskaablile ja elektriseadmetele.

Juhtsüsteem kasutab 24 V alalisvoolu.

Standardvormis on toode värvitud järgmistes värvides:

- Sinine = RAL 5002
- Oranž = RAL 2010
- Must = RAL 9005

3.3 Mehaaniline konstruktsioon

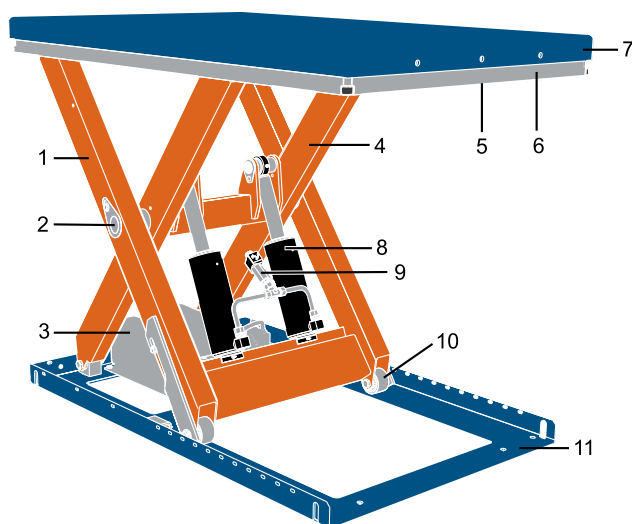
Tõstelauad EdmoLift koosnevad kahest või enamast kahvlist, millel on üks või mitu hüdrosilindrit. Tõstuki ja kahvlite alumised liikumised sünkroniseeritud, kuna need on mehhaaniliselt ühendatud. Kahveltõstuki laagrid on tavapäraseid laagrid. Äärmuslik liigutamine raske koormuse, suure kiiruse, nõudliku keskkonna või mitme vahetusega töö korral võib nõuda HD-seadmeid, st tugevamaid laagreid kui standardses versioonis kasutatavad laagrid.

Tõstejõud saavutatakse ühe või mitme lihttoimelise hüdraulilise silindriga, mis saavutab tõste liikumise kahvlipaaride lükkamise abil.

Igal hüdraulilisel silindril on mehaaniline vooliku lõhkemisventiil koos elektrilise langetamisventiiliga, mis asub hüdraulikasilindrite vahel või sealoleval torustikul. Elektrilise vooliku lõhkemisventiil avaneb ainult siis, kui juhtseadme vajutamisel, vt 3.4.1. Lisaks on hüdraulilisel jõuallikal voolu reguleerimisventiil, mis on etteantud sobiva langetamiskiiruse saavutamiseks (max 60 mm/s).

Kui vajatakse teistsugust langetamiskiirust, vt peatükki 7.2 *Voolu reguleerimisventiili seadistamine - langetamise kiirus*, lk 37.

Seoses muljumiskaitsega on tõstelaua ohutusraam, mis asub platvormi välimiste servade all. See katkestab aktiveerimisel allapoole liikumise. Langetamisega uuesti alustamiseks tuleb platvormi tõsta, et kaitsevarustus lähtestada.



Kujutis 1 Ülevaade

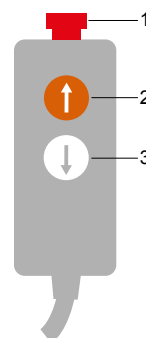
- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1. Välimine kahvel | 6. Ohutusraam |
| 2. Laagrikomplekt | 7. Platvorm |
| 3. Hüdrauliline jõuallikas | 8. Hüdrauliline silinder |
| 4. Sisemine kahvel | 9. Elektriline langetamisventiil |
| 5. Ohutusraami lüliti | 10. Ratas |
| | 11. Alusraam |

3.4 Juhtseade

3.4.1 Üldine

Juhtimisseade koosneb tööks vajalikest juhtimisnuppudest ja hädaseiskamisest.

1. Hädaseiskamine
2. Üles
3. Alla



3.4.2 Hädaseiskamine

Seadmel on hädaseiskamine. See on punane, selgelt tähistatud ja hädaolukordades kasutatav, et peatada kõik elektrilised funktsioonid.

Kujutis 2 Juhtseade

3.4.3 Juhtnupud

Juhteseadmel on juhtnupud Üles ja Alla. Nuppudel on nn surnud käepideme-funktsioon, mis tähendab, et kui juhtnupp vabastatakse, peatab platvorm liikumise.

3.5 Hüdraulikasüsteem

Tõstelaual EdmoLift standardvarustuses on integreeritud lihttoimeline hüdraulikasüsteem. Tänu seadme laiale kasutusvõimalusele kohandatakse hüdrosüsteemi tavaliselt individuaalselt. Asjakohased hüdraulilised ja juhtmestiku skeemid on tarnimisel kaasas.

Hüdraulikasüsteemi optimaalseks toimimiseks on oluline kasutada õiget tüüpi hüdraulikaõli ja tagada puhtuse kõrge tase.

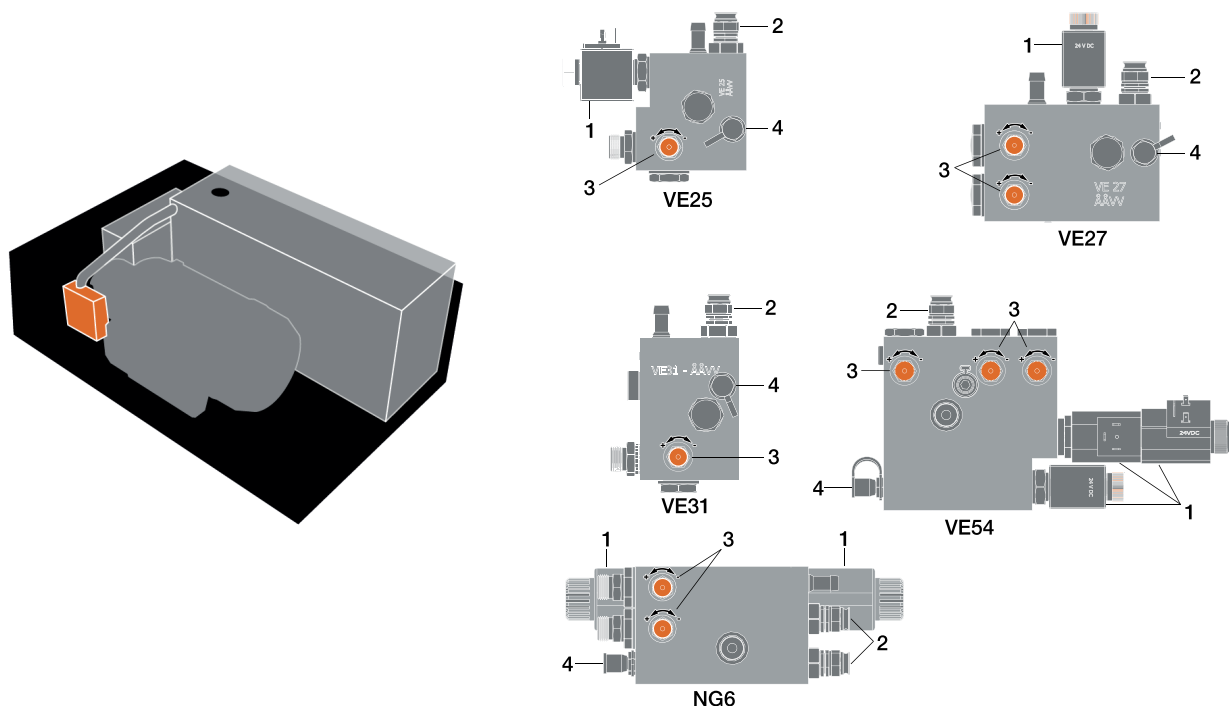
3.5.1 Hüdrauliline pump

Hüdrauliline pump varustab seadme hüdrosilindreid õliga, voolikute ja/või torude ja ventiilide kaudu, juhtides hüdraulilisi funktsioone.

3.5.2 Ventiilikomplekt

Hüdraulilise jõuallika ventiilikomplekt reguleerib hüdraulikaõli voolu hüdrocilindritesse. Neid juhib üks või mitu solenoidi, mis saavad signaale seadme kontrollisüsteemilt. Ventiilipakett sisaldab rõhukompenseeritud konstantset vooluklappi, mis suudab reguleerida langetamiskiirust. See peab alati olema nii seadistatud nii, et kiirus täislastis langetamisel ei ületaks 60 mm/s. Ventiili tüüp erineb sõltuvalt mudelist ja konfiguratsioonist. Mõnel mudelil on mitu konstantset vooluventiili mitme funktsiooni kiiruse kontrollimiseks.

1. Solenoid
2. Ülevooluventiil
3. Voolu reguleerimisventiil, reguleeritav
4. Tema 100 rõhumõõdiku väljund



Kujutis 3 Ventiilipakett on paigaldatud hüdraulilise jõuallikale

3.5.3 Langetamisventiil

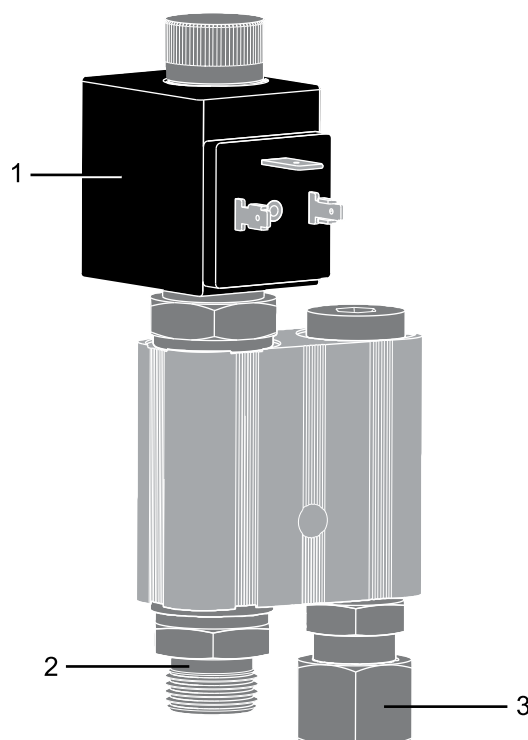
Tõstelaud EdmoLift on varustatud silindri külge kinnitatud elektriliselt juhitavate langetamisventiilidega.

Elektriliselt juhitav ventiil takistab platvormi langetamist, v.a juhul, kui vajutatakse nuppu Alla (3).

Langetamisventiil vähendab hüdraulilist kõrvalekallet ja pakub langetamisvastast funktsiooni, mis lukustab platvormi asjakohasel tasemel.

Solenoidil on LED-tuli, mis süttib platvormi langetamisel.

1. Solenoid
2. Hüdrauliline vooliku-ühendus
3. Hüdrauliline silindri-ühendus



Kujutis 4 Elektriliselt juhitav langetamisventiil

3.5.4 Hüdrauliline silinder

Tõstelaud EdmoLift on varustatud ühe või mitme hüdraulilise silindriga, mis võimaldavad erinevaid funktsioone. Standardsed hüdraulilised silindrid on lihttoimelised.

3.6 Elektriline ja juhtimissüsteem

UC-60 juhtimissüsteem võimaldab kergesti programmeerida soovitud funktsioone, nagu näiteks ülemise ja alumise piirpunkti lülitite seadistamist platvormi liikumise piiramiseks. Piiravad positsioonilülitid ja täiendavad juhtimisseadmed on lihtsalt juhtimissüsteemiga ühendatud.

Pealüliti ja mootorikaitsereele ei kuulu EdmoLifti tarnesse, kuid paigaldaja peab selle paigaldama. Toitekaabel on ühendatud peamise toitelüliti klemmiplokkidega.

Standardsete toodete juhtmestikud leiate peatükist 11 *Elektriskeemid*, lk 45.

Kui elektrisüsteem on individuaalselt kohandatud, siis kuulub komplekti vastav juhtmestik.

Et näha, milline elektriline diagramm kehtib teie seadmele, vt peatükki 11.1 *Kehtiva elektriskeemi tuvastamine*, lk 45.

4 Kasutamine

4.1 Üldine

Pärast kasutamist tuleb platvorm langetada alumisse asendisse ja vool tuleb lülitada pealülitist välja.

Volitamata kasutamise ohu korral võib peamise toitelüliti lukustada väljalülitatud asendisse. Juhtseadme saab ka lukustada.



Hoiatus!

Toodet võivad kasutada ainult volitatud koolitatud töötajad ja seda võib teha ainult ettenähtud kasutuseesmärkidel. Pidage meeles, et teie kui kasutaja olete vastutav vigastuste eest!

Seadet tuleb kasutada ettevaatlikult, hoolikalt ja tähelepanelikult. See suurendab ohutust ja vähendab hoolduskulusid ning tööseisakute ohtu.

Seade ei tohi olla ülekoormatud, sest see võib põhjustada õnnetusjuhtumeid, mis võivad lõppeda isiku- ja/või varakahjuga.

Ärge tõstke platvormi, kui selle kohal asuv ruum ei ole takistustevaba.

Platvormi ei tohi laadimise ja mahalaadimise ajal liigutada.

Ärge kunagi jätke oma kehaosi ega esemeid platvormi alla, v.a juhul, kui tegemist on teenindusasendiga vastavalt peatükile 4.4 *Allaliikumise lukustamine*, lk 27.

Ärge langetage platvormi, kui selle all olev ala pole inimestevaba või muude takistusteta.

Ärge kasutage seadet koos keevitusseadmega, kui seda pole vastavalt kohandatud. Seadme pinnaviimistlus võib keevitamisel või lihvimisel põhjustada ohtlikke gaase. Kasutage sobivaid kaitse- ja töömeetodeid.

Toode ei tohi toiduga otseselt kokku puutuda, v.a kui seda pole spetsiaalselt kohandatud.

Avalikus keskkonnas, eriti seal, kus inimesed saavad siseneda masina tööpiirkonda, peab käitaja võtma asjakohaseid meetmeid, et inimesed ei satuks ohualasse. Asjakohase tööolukorra jaoks tuleb kehtestada masinõuete direktiivi kohane riskihindamine.

Kontrolli, hoolduse ja remonditööde ajal ei tohi platvormil olla mingit koormat. Hoidke kahvlite ehitust, kasutades hooldustökiseid, vastavalt punktile 4.4 *Allaliikumise lukustamine*, lk 27.

Ärge laske kehaosadel kokku puutuda hüdraulikaõliga, kuna see võib põhjustada allergilist reaktsiooni.

4.2 Enne kasutamist

Ohutusraami funktsiooni tuleb enne kasutamist alati kontrollida, vt lõiku 4.5 *Ohutusraami funktsiooni kontrollimine*, lk 29. Kui ohutusraam on aktiveeritud, tuleb seiskamise põhjus välja uurida ja see kõrvaldada. Langetamisega uuesti alustamiseks tuleb platvormi tõsta, et kaitsevarustus lähtestada.



Hoiatus!

Enne iga vahetust veenduge, et seade oleks heas töökorras ja et kõik ohutusseadmed oleks terved. Enne seadme kasutamist tuleb kõik rikked kõrvaldada.

Käitajal peab töötamise ajal olema selge ülevaade tõstelauast ja tööpiirkonnast. Kehavigastusoht.



Hoiatus!

Proovige platvormi koormust alati ühtlaselt jaotada, et vältida ebastabiilsust. Vältige koormusi, mis ulatuvad väljapoole platvormi, ja veenduge alati, et koorem oleks kindlalt paigutatud ja vajadusel ka korralikult kinnitatud.

Toode ei sobi vabalt kiikuvate koormate käitlemiseks.

Mingil juhul ei tohi nimikoormust ületada, sest see tekitab isikukahju ja toote ning selle ümbruse kahjustusohtu. Vt peatükki 10.2 *Lubatud koorma jaotus.*, lk 44.

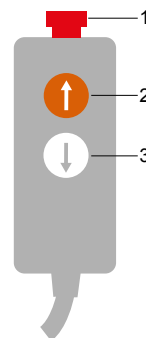
4.3 Kasutamine

Tõstelauda EdmoLift tuleb liigutada ettevaatlikult, hoolikalt ja tähelepanelikult.

Operatsioonifunktsioonid toimivad nn surnu haardefunktsiooniga, st kui juhtnupp vabastatakse, peatub platvorm oma praeguses asendis. Pärast kasutamist tuleb platvorm langetada alumisse asendisse ja vool tuleb lülitada pealülitist välja. Volitamata kasutamise ohu korral võib peamise toitelüliti lukustada väljalülitatud asendisse. Juhtseadme saab ka lukustada.

Kontrollige, et platvormi langetamisel puudub oht kedagi või midagi kahjustada. Pöörake erilist tähelepanu, et platvorm ei ulatuks üle objekti, mis võib selle peatada.

1. Hädaseiskamine
2. Üles
3. Alla



Kujutis 5 Juhtseade

4.3.1 Hädaseiskamine

4.3.1.1 Aktiveerimine

Kõigi elektriliste funktsioonide peatamiseks vajutage hädaseiskamisnuppu.



Kujutis 6 Hädaseiskamisnupu aktiveerimine

4.3.1.2 Lähtestamine

Lähtestamiseks pöörake hädaseiskamisnuppu päripäeva.

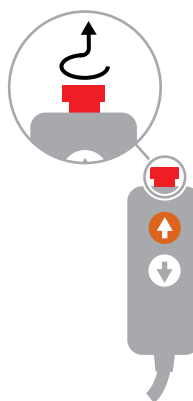


Hoiatus!

Hädaseiskamisnuppu võib lähtestada alles pärast seiskamise põhjuse kindlakstegemist ja kui käivitamine on taas ohutu.

Märkus!

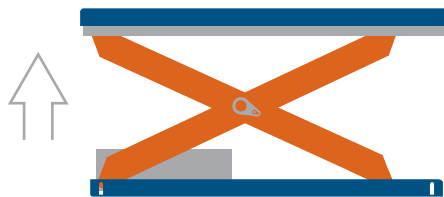
Hädaseiskamise lähtestamine võimaldab ainult liikumise taaskäivitamist ja pärast lähtestamisel ei aktiveerita automaatselt ühtki funktsiooni.



Kujutis 7 Hädaseiskamisnuppude lähtestamine

4.3.2 Üles

Platvormi tõstmiseks vajutage ja hoidke all nuppu Üles - liikumine peatub niipea, kui nupp vabastatakse.



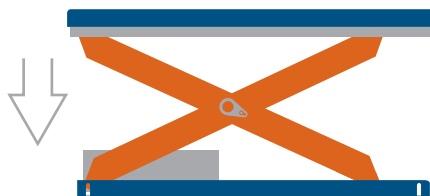
Kujutis 8 Üles

4.3.3 Alla

Platvormi langetamiseks vajutage ja hoidke all nuppu Alla - liikumine peatub niipea, kui nupp vabastatakse.

Märkus!

Kui ohutusraam on aktiveeritud, tuleb seiskamise põhjus välja uurida ja see kõrvaldada. Langetamisega uuesti alustamiseks tuleb platvormi tõsta, et kaitsevarustus lähtestada.



Kujutis 9 Alla

4.4 Allaliikumise lukustamine

Hoiatus!

Ülevaatus- ja hoolduse ajal ei tohiks platvormil koormust olla. Kehavigastusoht.

Platvormi all teostatavate ülevaatus- ja hooldustööde ajal peavad hooldustõkised olema alati lukustatud asendis. Kehavigastusoht.

Enne hooldustööde alustamist eemaldage seade alati vooluvõrgust. Kehavigastusoht.

Märkus!

Kui piirang on seatud, tuleb see eemaldada nii, et oleks võimalik saavutada vajalik kõrgus hooldustõkiste abil seadme asendi lukustamiseks.

4.4.1 Hooldustõkiste aktiveerimine

1. Tõstke koormata platvorm nii kõrgele, et saaks kasutada hooldustõkiseid ja lukustada seade oma asendisse.
2. Asetage hooldustõkised lukustatud asendisse.

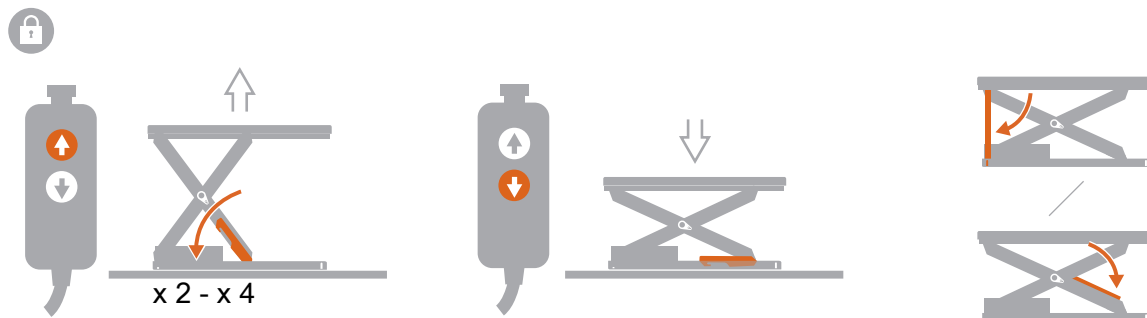
Hoiatus!

Lukustage alati mõlemad küljed ja kasutage kõiki hooldustõkiseid. Kehavigastusoht!

3. Langetage platvormi ettevaatlikult, kuni see jääb hooldustõkestitele puhkama.

4.4.2 Hooldustõkiste deaktiveerimine

1. Tõstke koormata platvorm nii kõrgele, et saaks hooldustõkised eemaldada lukustatud asendist.
2. Asetage hooldustõkised lukustamata asendisse.
3. Langetage platvorm madalaimale positsioonile. Seejärel käivitage kogu tõstuki tsükkel - koormata.



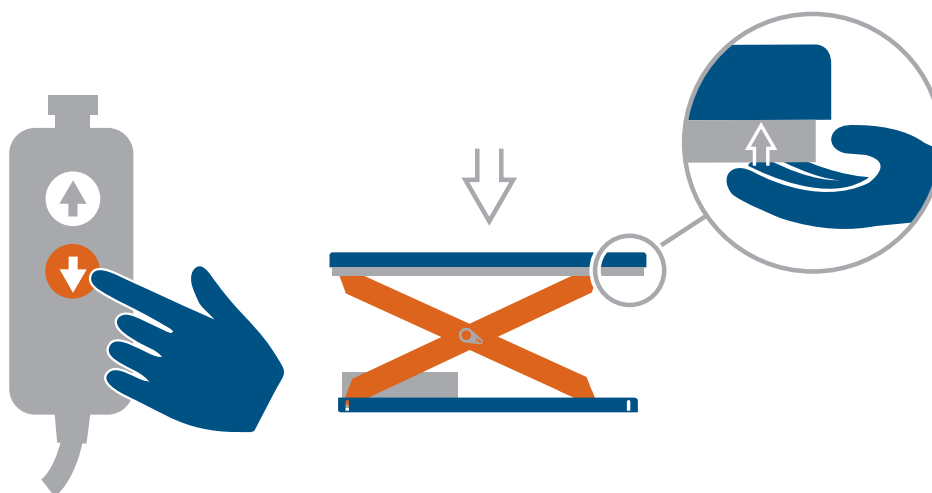
Kujutis 10 Hooldustõkiste aktiveerimine / deaktiveerimine

4.5 Ohutusraami funktsiooni kontrollimine

Kontrollige enne iga töö-vahetust, et ohutusraam oleks töökorras.

1. Käivitage platvorm sobival kõrgusel ja veenduge, et puuduks muljumisoht.
2. Langetage platvorm ja aktiveerige ohutusraam, lükates selle käsitsi üles. Teostage kontroll platvormi kõikidel külgedel, et tagada ohutusraami funktsioon.

Kui korrigeerimine on vajalik, vt peatükki 7.1 *Ohutusraami lüliti*, lk 36.



Kujutis 11 Ohutusraami funktsiooni kontrollimine.

5 Hooldus

Järgmine hooldus tuleb läbi viia korrapäraselt, umbes 4 korda aastas või pärast 1000 töstmiskorda, kui see saabub varem. Teatud tüüpi töötingimused ja töökeskkonnad võivad nõuda lühemaid hooldusintervalle. Sobiva teenindusintervalli osas konsulteeriga EdmoLifti müügiesindajaga.

Kõik ülevaatus-, teenindus- ja remonditöid peavad olema teostatud vajalike teadmistega kvalifitseeritud töötajate poolt, et töö oleks teostatud professionaalselt. Asendage alati defektsed ja kahjustatud osad.

Kasutada võib ainult EdmoLifti originaalvaruosi. Teiste osade kasutamine kaotab seadme garantii.

Üksikasjalikku teavet remondi kohta saate EdmoLifti müügiesindusest.



Hoiatus!

Korrapärane ülevaatus, hooldus ja puhastamine on oluline, et säilitada madalaid hoolduskulusid, kõrget turvalisuse taset ja toote pikka kasutusiga.



Hoiatus!

Ülevaatus- ja hoolduse ajal ei tohiks platvormil koormust olla. Kehavigastusoht.

Platvormi all teostatavate ülevaatus- ja hooldustööde ajal peavad hooldustõkised olema alati lukustatud asendis, vt peatükki 4.4 *Allaliikumise lukustamine*, lk 27. Kehavigastusoht.



Ettevaatust!

Maha lekkinud või kasutatud hüdraulikaõli käideldakse ohtliku jäätmena.

5.1 Hüdraulikasüsteem

- Kontrollige, et õlipaagid, torud, voolikud, haakeseadmed ja hüdrosilindrid ei oleks kahjustatud ega lekiks. Parandage kõik lekked ja vahetage kahjustatud osad.
- Kontrollige vedeliku taset. Vajadusel lisage juurde.

Kui õli on must, tuleb see asendada.

Toode tarnitakse standardse hüdraulikaõliga vastavalt standardile ISO 32 (vt alternatiivi tellimuse spetsifikatsioonist).

Märkus!

Paagi max saavutatakse, kui platvorm asub alumises asendis.

5.2 Elektriseadmed

- Veenduge, et kõik elektriseadmed töotaksid ettenähtud viisil.
- Teostage kõigi hädaseiskamisnuppude funktsioonikontroll, vt peatükki 4.3.1 *Hädaseiskamine*, lk 25.
- Teostage ohuraami funktsioonikontroll, vt peatükki 4.5 *Ohutusraami funktsiooni kontrollimine*, lk 29.
- Kontrollige kõiki kaableid. Veenduge, et need pole lahti ega muljutud. Parandage vastavalt vajadusele. Asendage kõik kahjustatud kaablid.

5.3 Mehaanilised seadmed

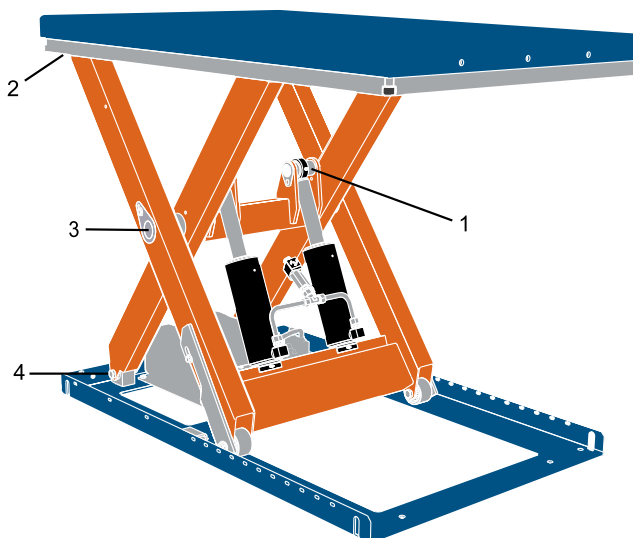
- Kontrollige, et rattad ja tihvtid oleks korralikult kinnitatud.
- Kontrollige, et ei oleks ülemäärast laagritoimet.
- Kontrollige seoses pragude ja purunemistega.
- Kontrollige, et ohutusraami profiilid ja kinnitused oleks puutumata.
- Kontrollige, kas tõstelaud on oma alusele kindlalt kinnitatud.
- Kontrollige, kas kõik hoiatusmärgid on olemas ja loetavad, vt peatükki 9 *Sildid ja märgid*, lk 41.

5.4 Määrdepunktid

Laagripunktid peavad olema piisava määrdega! Vt peatükki 4.4 *Allaliikumise lukustamine*.

1. Kolvivarre laager
2. Ülemise kahvli paigaldus*
3. Keskvõll*
4. Alumise kahvli paigaldus*

*Ainult HD valikuga toodetel (suure intensiivsusega ajam).



Kujutis 12 Määrdepunktid

6 Paigaldamine

Lihtsustatud paigaldusjuhend koos joonstega, mis kaasnevad tarnega. Kui pole komplektis, saab neid alla laadida aadressilt www.edmolift.com/installation.

Märkus!

Kontrollige seadet seoses transpordikahjustustega. Elektriline ahenduskaabel asub platvormi all.

Ärge tõstke ohutusraami abil, kuna see võib kahjustuda ja põhjustada talitlushäireid. (Platvormi võib tõsta, kuid mitte langetada.)



Kujutis 13 Ärge tõstke ohutusraami abil.

**Hoiatus!**

Ärge paigaldage seadet viisil, kus see võimendab tekitatavat müra.

Ärge kunagi laske liikuvatel osadel kokku puutuda ümbritsevate objektidega. Tagage, et ohutuskaugetega seotud eeskirjad ja normid oleks täidetud.

Ärge paigaldage seadet plahvatusohtlikusse keskkonda, kui see pole selleks spetsiaalselt kohandatud.

Enne kasutamist veenduge, et seade oleks kindlalt kinnitatud poltide või samaväärsete kinnitusseadmete abil ühetasaselt ja horisontaalselt.

Alus peab olema seadme jaoks, k.a koormus, piisava kandevõimega, samuti tugevusklass, mis vastab (või on suurem) betoonile C12/15.

Fikseeritud juhtseadmete paigaldamisel asetage juhtseade selliselt, et operaatoril oleks selge ülevaade seadme ohtlikest aladest ja koormusest.

Seadme paigaldamisel teiste seadmete kõrvale minimeerige purustamisriskid ja veenduge, et vastavalt kehtivatele normidele ja kohalikele eeskirjadele oleksid täidetud kõik vajalikud ohutuskaugetused.

Kontrollige, kas seadme määratud pinge vastab võrgupinge, ja veenduge, et kasutatakse piisavat juhtivat pinda ning kaitsmeid.

Tööohutuse üldise ohutuse saavutamiseks võib olla vajalik enam kui ühe hädaseiskamisnupu olemasolu. Kui platvormil on ainult ühe operaatori asukoht, tuleb seadmele paigaldada vähemalt üks täiendav, hõlpsasti ligipääsetav hädaseiskamisnupp. Hädaseiskamisnupp peab alati olema selge, tähelepanu tõmbava märgistusega.

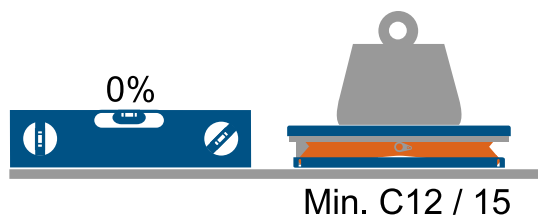
**Hoiatus!**

Elektripaigalduse peab teostama volitatud elektrik ja muud paigaldustööd peavad teostama vajalike teadmistega kvalifitseeritud töötajad, et töö oleks teostatud professionaalselt. Kehavigastusoht.

Märkus!

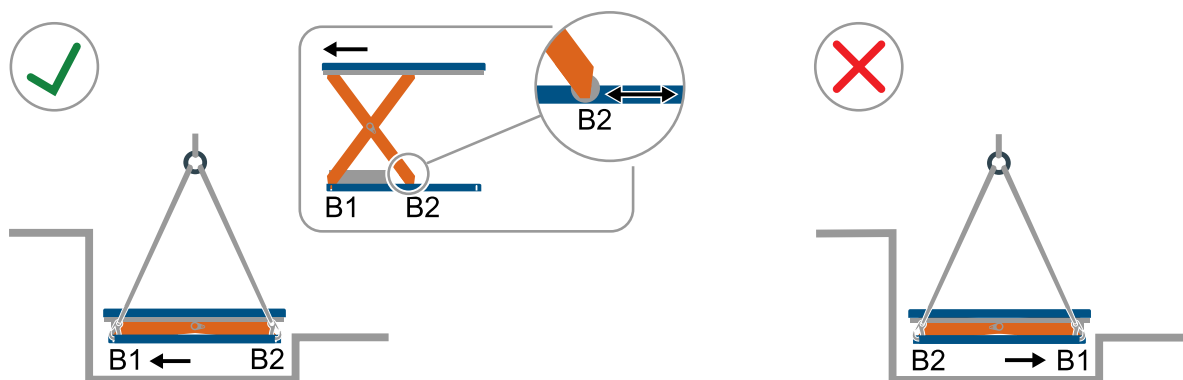
Elektriseadmete pitsereid ei tohi kahjustada, vastasel juhul muutub garantii kehtetuks.

1. Asetage tõstelaud ettevalmistatud kohta, alus peab olema ühetasane ja piisava kandevõimega.



Kujutis 14 Asetage tõstelaud ühetasasele pinnale, mis on piisava kandevõimega.

2. Tõstelaud peab olema paigaldatud fikseeritud külje all, vastavalt allpool toodud joonisele. See vähendab platvormi läbipainet, kui koormus on paigaldatud ja platvorm on ülemises asendis.



Kujutis 15 Tõstelaua asukoht.

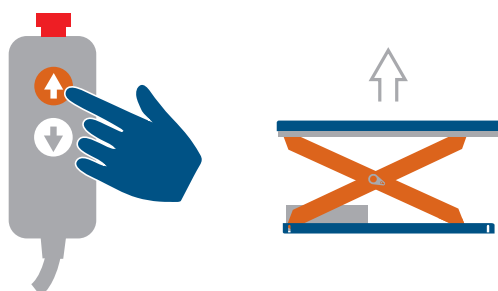
3. Tõsteseadme käitamiseks ühendage seade voluvõrku. Toitekaabel on 4-sooneline kaabel, 3-faasi (must, sinine ja pruun) ning maandusega (roheline-kollane). Neutraalset kaablit ei kasutata. CEE-pistik, mootorikaitse ja pealüliti ei kuulu tavaliselt tarnekomplekti. Kui pole teisiti nõutud, on seade saadaval 3-faasiliseks / 400 V / 50 Hz ühendamiseks. (380-420 V jaoks). Tellimuse spetsifikatsioonis märgitud tegelik pinge.



Kujutis 16 Elektriühendus.

4. Lülitage pealüliti sisse.

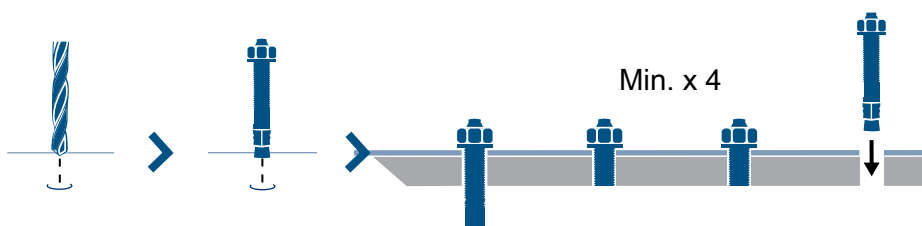
5. Platvormi tõstmiseks vajutage juhtpuldi nuppu. Vabastage nupp, kui platvorm on soovitud kõrgusel või umbes 10 sekundiks, kui platvorm ei tõuse. Kui platvorm ei tõuse, siis elektrimootor pöörduv tõenäoliselt vales suunas, lülitage toide välja ja lülitage kahesesse elektriühenduse faasi (vt joonist 16) ning proovige platvormi uuesti tõsta.



Kujutis 17 Platvormi tõstmiseks vajutage juhtpuldi nuppu.

6. Lukustage tõstelaud, vt peatükki 4.4 *Allaliikumise lukustamine*, lk 27.

7. Kinnitage tõstelaud aluse külge, kasutades vähemalt nelja kiilpolti. Lisateavet leiate aadressilt www.edmolift.com/installation.



Kujutis 18 Kinnitage tõstelaud aluse külge, kasutades vähemalt nelja kiilpolti.

8. Vajadusel paigaldage sobivatesse kohtadesse täiendavad hädaseiskamisseadised. Märgistage täiendav hädaseiskamisnupp selgelt.
9. Platvormi lukustuse väljalülitamine, vt peatükki 4.4.2 *Hooldustõkiste deaktiveerimine*, lk 28.
10. Kontrollige, kas kõik juhtseadmed töötavad, k.a hädaseiskamine.
11. Kontrollige, kas ohutusraam on töökorras. 4.5 *Ohutusraami funktsiooni kontrollimine*, lk 29.
12. Kontrollige, kas kõik sildid ja märgid on terved ning õiges asendis, vt peatükki 9 *Sildid ja märgid*.

7 Seadistused ja kontrollid

7.1 Ohutusraami lüliti

7.1.1 Kontrollid

Veenduge, et platvormi ja lüliti vahel oleks vähemalt 0,5-1,5 mm, vt joonist 19.

7.1.2 Seadistused

Vahekaugus ohutusraami ja lüliti vahel on reguleeritav, muutes ohutusraami asendit, vt joonist 19.

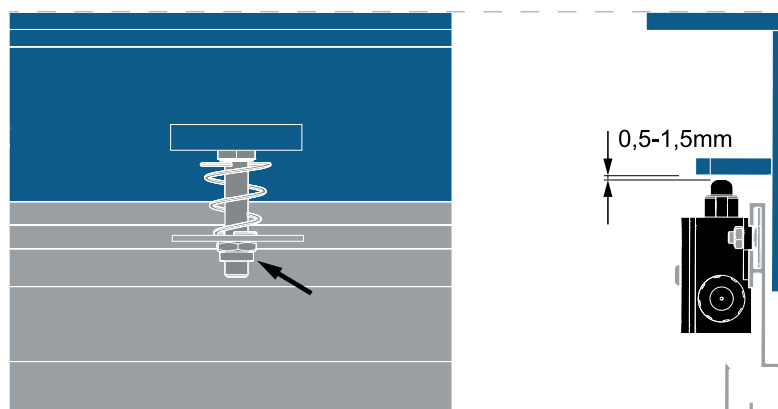
1. Asetage tõstelaud hooldusasendisse, vt peatükki 4.4 *Allaliikumise lukustamine*, lk 27.
2. Reguleerige ohutusraami asendit, keerates kinnituste mutreid.



Hoiatus!

Veenduge, et kõik ohutusraami paigaldusvahendid oleks võrdselt reguleeritud, nii et ohutusraam oleks platvormiga paralleelselt. Kehavigastusohu.

3. Kontrollige esitust vastavalt peatükile 7.1.1.



Kujutis 19 Ohutusraami seadistamine.

7.2 Voolu reguleerimisventiili seadistamine - langetamise kiirus

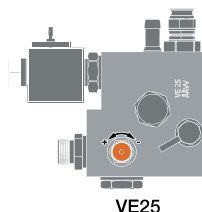
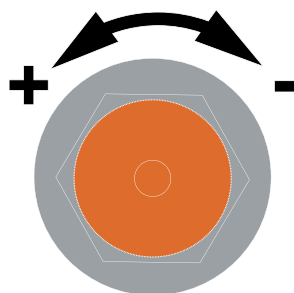
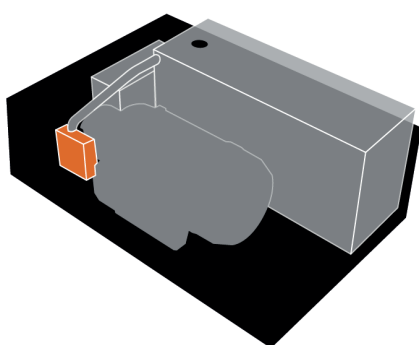
Langetamise kiirust saab reguleerida voolu reguleerimisventiili nupu abil.



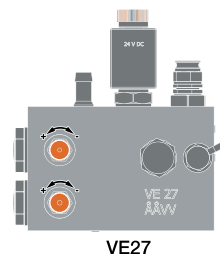
Hoiatus!

Suur kiirus suurendab ebastabiilsuse ohtu. Langetamise kiirus ei tohi ületada 60 mm/s.

1. Ventiiipakett on paigaldatud hüdraulilise jõuallikale, vt joonist 20.
2. Vabastage nupp keerates lukustusmutrit lahti.
3. Sõltuvalt tootest ja selle konfiguratsioonist on olemas erinevat tüüpi ventiiipakette. Tehke kindlaks, millist tüüpi ventiiipakett on teie seadmel ja milline nupp kuulub reguleeritavale funktsioonile. Kiirust saab reguleerida nupu abil. Pöörake päripäeva, et kiirust vähendada. Pöörake vastupäeva, et kiirust suurendada.
4. Lukustage nupp keerates lukustusmutrit kinni.



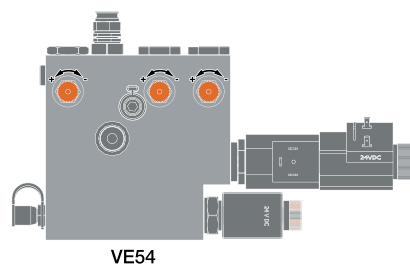
VE25



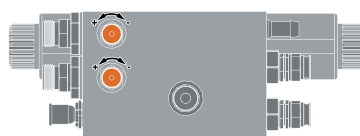
VE27



VE31



VE54



NG6

Kujutis 20 Ventiiipakett on paigaldatud hüdraulilise jõuallikale. Tehke kindlaks, millist tüüpi ventiiipakett on teie seadmel. Reguleerige langetamise kiirust voolu reguleerimisventiili nupu abil.

7.3 Hüdraulikasüsteemi rõhu kontrollimine

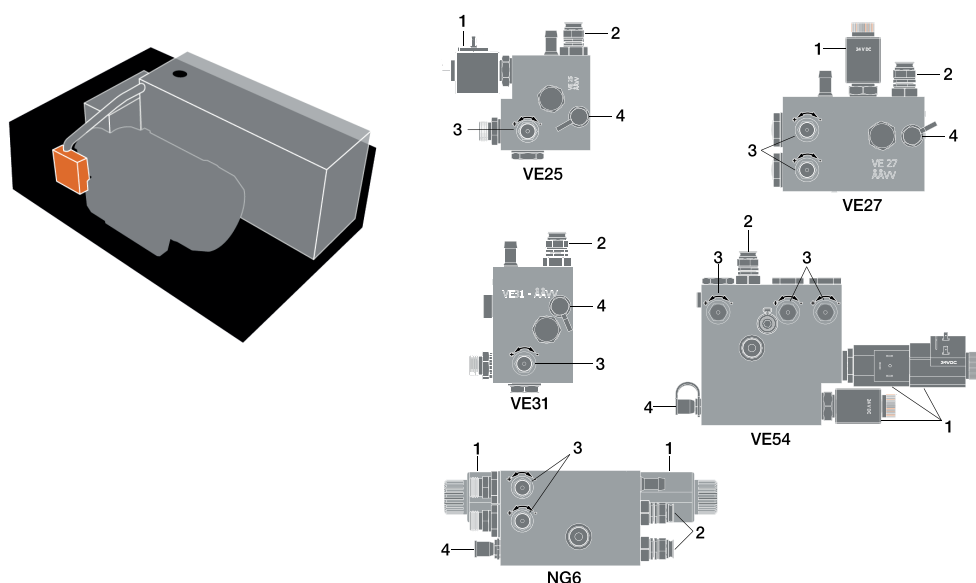
Ventiilipakett on paigaldatud hüdraulilisele jõuallikale ja on varustatud Tema 100 tüüpi väljundiga rõhumõõdikuga ühendamiseks.

Märkus!

Kui seadmel on piiratud asend, võib olla vajalik selle eemaldamine, et platvormi saaks kasutada kuni mehaanilise seiskamiseni.

Andmeplaadil on toodud õige rõhk, vt peatükki 9 *Sildid ja märgid*, lk 41.

1. Sõltuvalt tootest ja selle konfiguratsioonist on olemas erinevat tüüpi ventiilipakette. Tehke kindlaks, millist tüüpi hüdraulikapakett on teie seadmel, vt joonist 21.
2. Ühendage väljundvõimsusega sobiv rõhumõõdik, vt asendit 4 joonisel 21. Väljundil on kaitsekate, mis tuleb enne ühendamist eemaldada.
3. Tõstke platvorm ülemisse asendisse ja lugege eelnevalt ühendatud rõhumõõdikult hüdrosüsteemi rõhk, kui tõstefunktsioon langeb mehaanilisele seiskamisele.
4. Pärast kontrollimist eemaldage rõhumõõdik.
5. Pange väljundile kaitsekate peale.



Kujutis 21 Ventiilipakett on paigaldatud hüdraulilisele jõuallikale. Sõltuvalt tootest ja selle konfiguratsioonist on olemas erinevat tüüpi ventiilipakette.

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Solenoid | 3. Voolu reguleerimisventiil langetamise kiiruse jaoks |
| 2. Maksimaalse töörõhu reguleerimine | 4. Rõhumõõdiku väljund |

8 Tõrkeotsing

Selles jaotises on tõrkeotsingujuhend, mis kirjeldab toote kasutamisel tekkida võivaid vigu ja olukordi ning parandustoimingute soovitusi. Pange tähele, et käesolevas juhendis ei kirjeldata kõiki probleeme ega olukordi, mis võivad tekkida, nii et kahtluse korral pöörduge alati EdmoLifti esindaja poole.

Sümptom	Võimalik põhjus	Lahendus
Mootor ei käivitu.	Põhitoide on välja lülitatud.	Lülitage lüliti sisse.
	Puudub pinge.	Kontrollige toitepinget.
	Kasutatud on hädaseiskamist.	Pöörake hädaseiskamisnuppu päripäeva. Vt peatükki 4.3.1.2 <i>Lähtestamine</i> , lk 25.
	Läbilöönud kaitse.	Kontrollige põhjust ja lähtestage.
Puudub tõsteliigutus.	Mootori pöörlemine valele poole.	Vahetage omavahel kaks etappi. Hoiatus! Enne töö alustamist veenduge, et pealüliti on välja lülitatud! Vt peatükki 6 <i>Paigaldamine</i> , lk 32.
	Vale elektriühendus.	Kontrollige ühendust.
	Avaneb rõhureguleerimisventiil.	Platvorm on ülekoormatud. Eemaldage liigne koormus.
	Muud põhjused.	Võtke ühendust EdmoLiftiga.
Maksimaalset tõsteliikumiste ei saavutata.	Ebapiisav vedelikukogus.	Lisage vedelikku, mitte rohkem kui ülemine positsioon. Liigne vedelik võib põhjustada vedeliku väljavoolamist mahutist langetamise ajal.
	Avaneb rõhureguleerimisventiil.	Platvorm on ülekoormatud. Eemaldage liigne koormus.

Sümptom	Võimalik põhjus	Lahendus
Hüppav liigutus tõstmise või langetamise ajal.	Hüdraulikasüsteemis on õhk.	Kontrollige vedeliku taset. Käivitage seadet 2-3 korda 5-minutilise intervalliga. Kui platvorm jõuab alumisse asendisse - hoidke 30 sekundit all nuppu DOWN (ALLA).
Platvorm ei lange alla.	Vale elektriühendus.	Kontrollige ühendust.
	Kasutatud on hädaseiskamist.	Pöörake hädaseiskamisnuppu päripäeva.
	Ohutusraam on aktiveeritud.	Eemaldage ohutusraami aktiveeritud objekt. Lühidalt vajutage üles ja seejärel uuesti alla. Vt Kujutis 5 <i>Juhtseade</i> , lk 24.
	Läbilöönud kaitse.	Kontrollige põhjust ja lähtestage.
	Langetamisventiil ei avane.	Kontrollige toiteallikat. Klapi-kassetid ja solenoidid tuleb välja vahetada.
Platvorm alaneb ilma vajutamata.	Hüdraulikasüsteemis on mustus.	1. Käivitage seadet paar korda, et eemaldada ventiilipesadest soovimatud osakesed. 2. Eemaldage langetamisventiili-kassett ja puhastage. 3. Asendage langetamisventiili-kassett ja vedelik.
Langetamiskiirus on soovitud kiirem või aeglasem.	Valesti reguleeritud voolu reguleerimisventiil.	Reguleerige konstantne vooluventiil max 60 mm/s. Vt peatükki 7.2 <i>Voolu reguleerimisventiili seadistamine - langetamise kiirus</i> , lk 37.

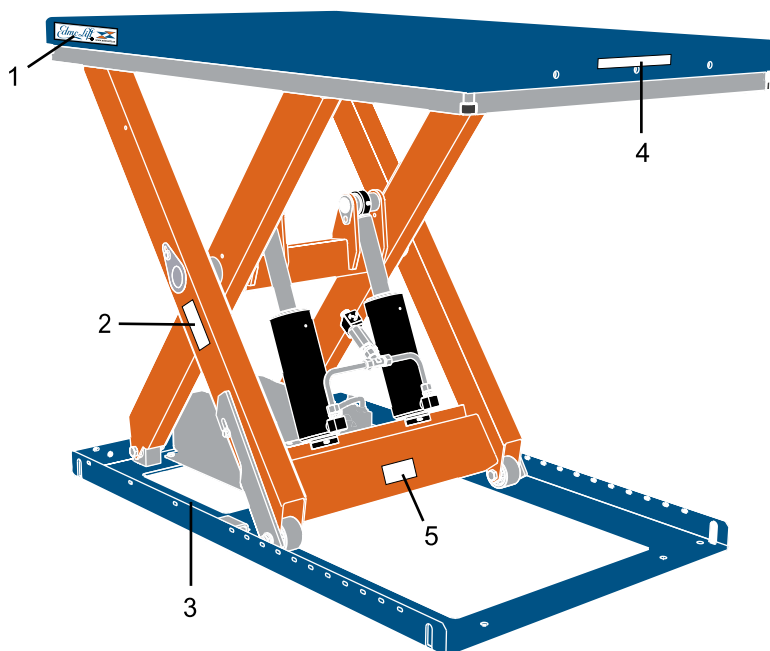
9 Sildid ja märgid

Kontrollige korrapäraselt, et tarnimisel on seadete sildid ja märgid ühes tükis, loetavad ja õiges keeles. Kahjustatud või loetamatud sildid tuleb asendada uutega.

Erijuhtudel võivad kehtida muud asukohad, kui siin näidatud. Lisaks sellele võidakse teatavate lisaseadmete või kasutustingimustega seoses rakendada täiendavaid silte.

Paigaldatud peavad olema järgmised sildid:

1. EdmoLifti silt, 2 tk. Vt peatükki 9.1.
2. Max koormuse silt, 2 tk. Vt peatükki 9.2.
3. Hooldusmärgis, 2 tk. Vt peatükki 9.3.
4. Hoiatusmärgis, 2 tk. Vt peatükki 9.4.
5. Masinamärgis, 1 tk. Vt peatükki 9.5.



Kujutis 22 Sildid ja märgid

9.1 EdmoLifti silt

Silt logo ja veebiaadressiga.



Kujutis 23 EdmoLifti silt

9.2 Max koormuse silt

Märgis näitab toote maksimaalset lubatud koormust. Märgis tuleb asetada nii, et see oleks kõigist töökohtadest selgelt nähtav.



Kujutis 24 Max koormuse silt

9.3 Hooldusmärgis

Märgistus näitab, et töökontroll platvormi all pole lubatud, v.a juhul, kui hooldustökised on hooldusasendis.

Kujutis 25 Hooldusmärgis

9.4 Hoiatusmärgis

Silt annab teavet koormajaotuse, inimeste lubatud või keelatud veo ja hooldustökiste asukoha kohta ning juhendab enne kasutamist ja hooldustööd tutvuma juhistega.



Silt inimeste lubamatu veo jaoks

Silt lubatud inimeste veo jaoks

Kujutis 26 Hoiatusmärgis

9.5 Masinamärgis

Masinamärgis sisaldab järgmist teavet:

1. Seadme tüüp
2. Valmistamise aasta
3. Hüdrauliline rõhk
4. IP klass
5. Seerianumber
6. Max koormus
7. Omakaal

					
TYPE		MAN YEAR	PRESSURE	IP-CLASS	
SERIAL NO.		MAX.ED LOAD		DEAD WEIGHT	
EdmoLift AB			Tel. no +46 (0)611 837 80		
Härnösand, Sweden			b2b@edmolift.se		

Kujutis 27 Masinamärgis

9.6 Andmeplaat

Andmeplaat sisaldab toote tehnilisi andmeid, samuti teavet käitamise ja ohutuse kohta. Kui kohalikud eeskirjad seda nõuavad, tuleb see plaat paigutada piki käitaja tööasendit. Andmeplaadid esitatakse tellimuse tehniliste andmete kohaselt.

10 Tehnilised andmed

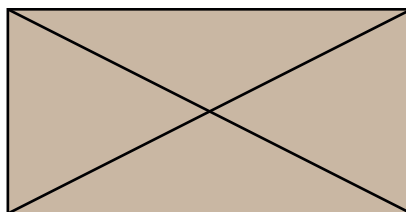
10.1 Tehnilised andmed

Tehniliste kirjelduste kohta vt tellimuse tehnilised andmed.

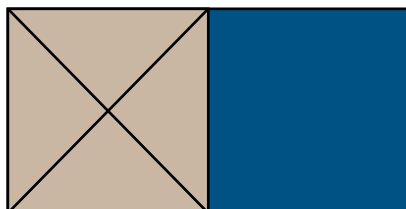
10.2 Lubatud koorma jaotus.

Tehnilises kirjelduses esitatud max koormus puudutab kogu platvormi ühtlaselt jaotunud koormusi. Tõstelaual EdmoLift vastavad tõstelaual standardi SS-EN 1570-1 nõuetele, kus maksimaalne koormus on määratletud järgmiselt:

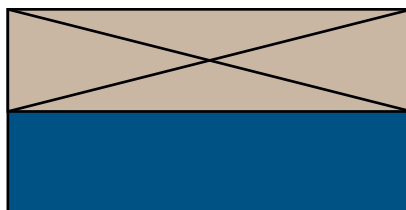
max koormus on 100% kogu platvormile levitatud koormus.



või max koormus on 50% poolele platvormile pikisuunas levitatud koormus.



või max koormus on 33% poolele platvormile külgsuunas levitatud koormus.



10.3 Max külglaadimine

Platvormi maksimaalne lubatud külgjõud on tehnilistes kirjeldustes märgitud 10% maksimaalsest koormusest.

Lateralised jõud esinevad näiteks siis, kui tõstukit või koormust survestatakse käsitööriistade abil või kui tõmmatakse tööriista või masinaosa üles tõstelaual platvormile. Kui koormusele rakendub külgjõud, suureneb kaldumispinge, mis võib põhjustada koormuse ebastabiilsust või liikumist.

Märkus!

Tõelist külgjõu suurust on väga raske hinnata, seega tuleb alati olla väga ettevaatlik.

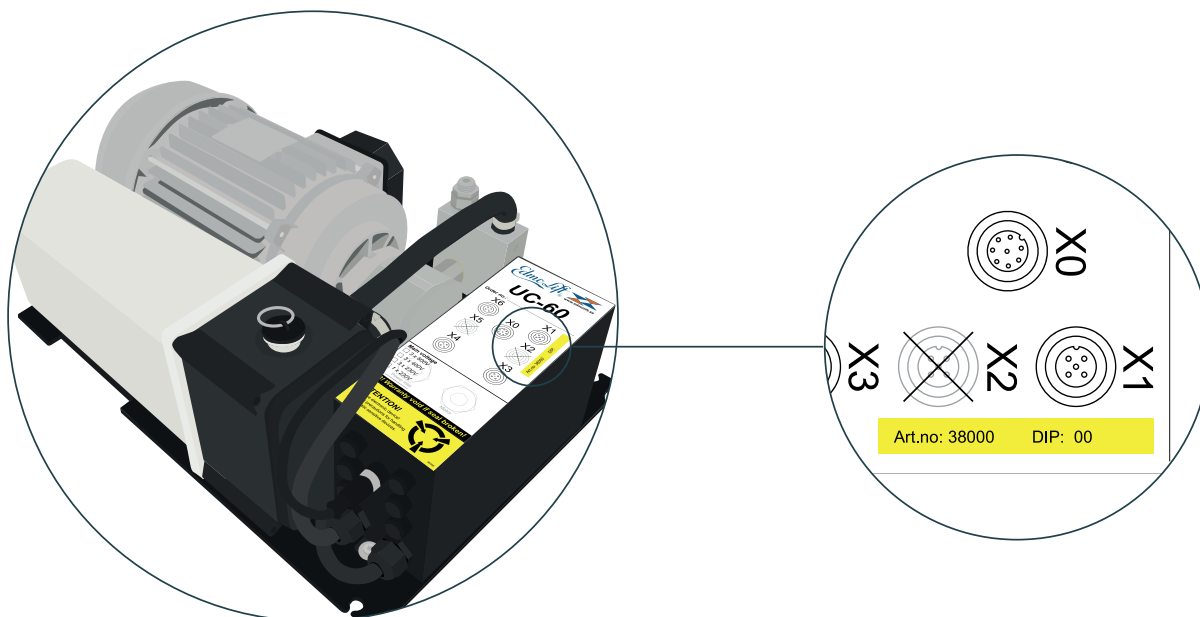
11 Elektriskeemid

11.1 Kehtiva elektriskeemi tuvastamine

Selles osas on toodud standardsete seadmete elektriskeemid. Kui elektrisüsteem on individuaalselt kohandatud, siis kuulub komplekti vastav elektriskeem, kuid selle leiab ka veebisaidilt

www.edmolift.com/installation.

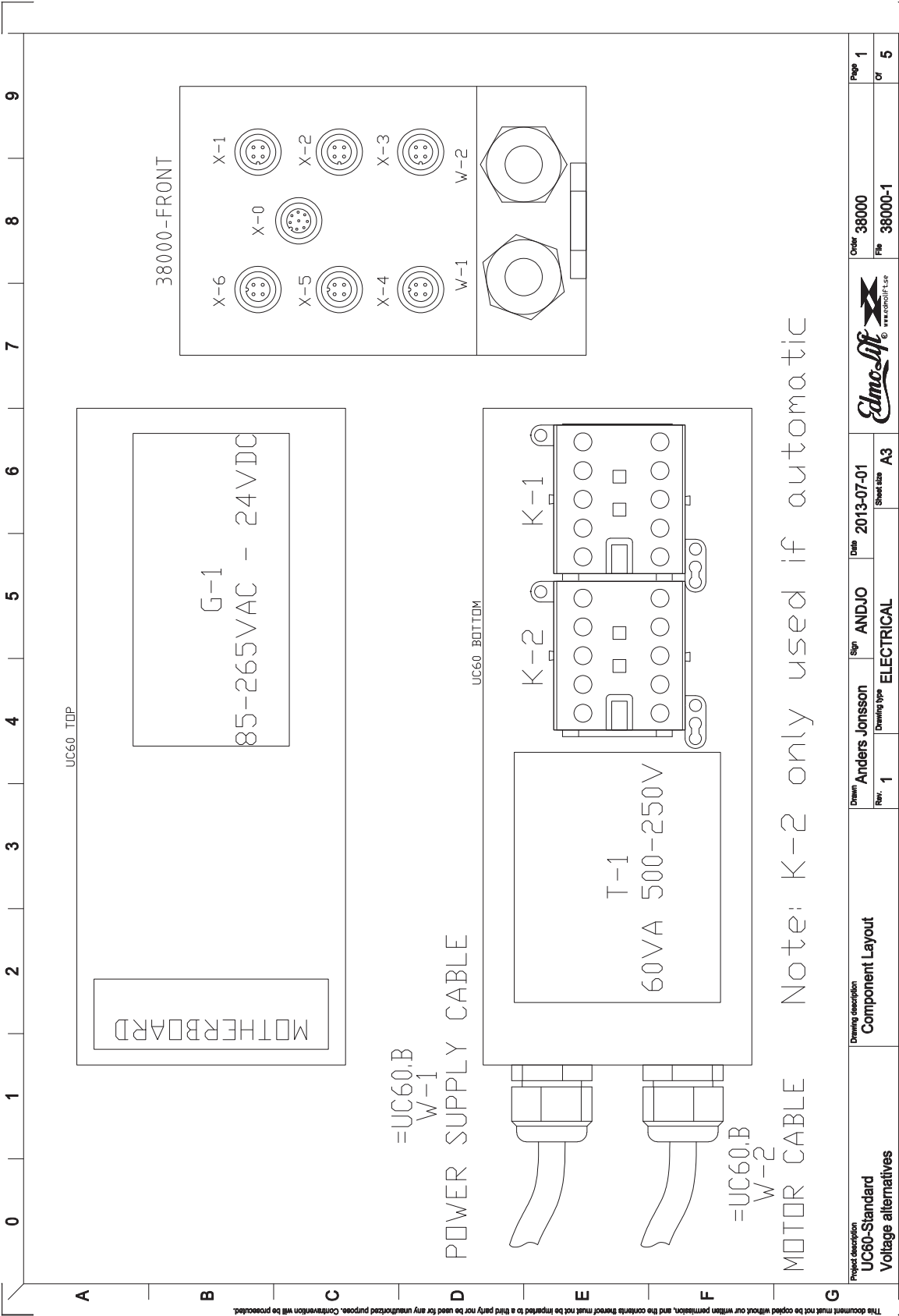
Et näha, milline elektriline diagramm kehtib teie seadmele, vt elektriseadmete silti. Õige elektriskeemi saate tuvastada osade nr ja DIP-i abil.



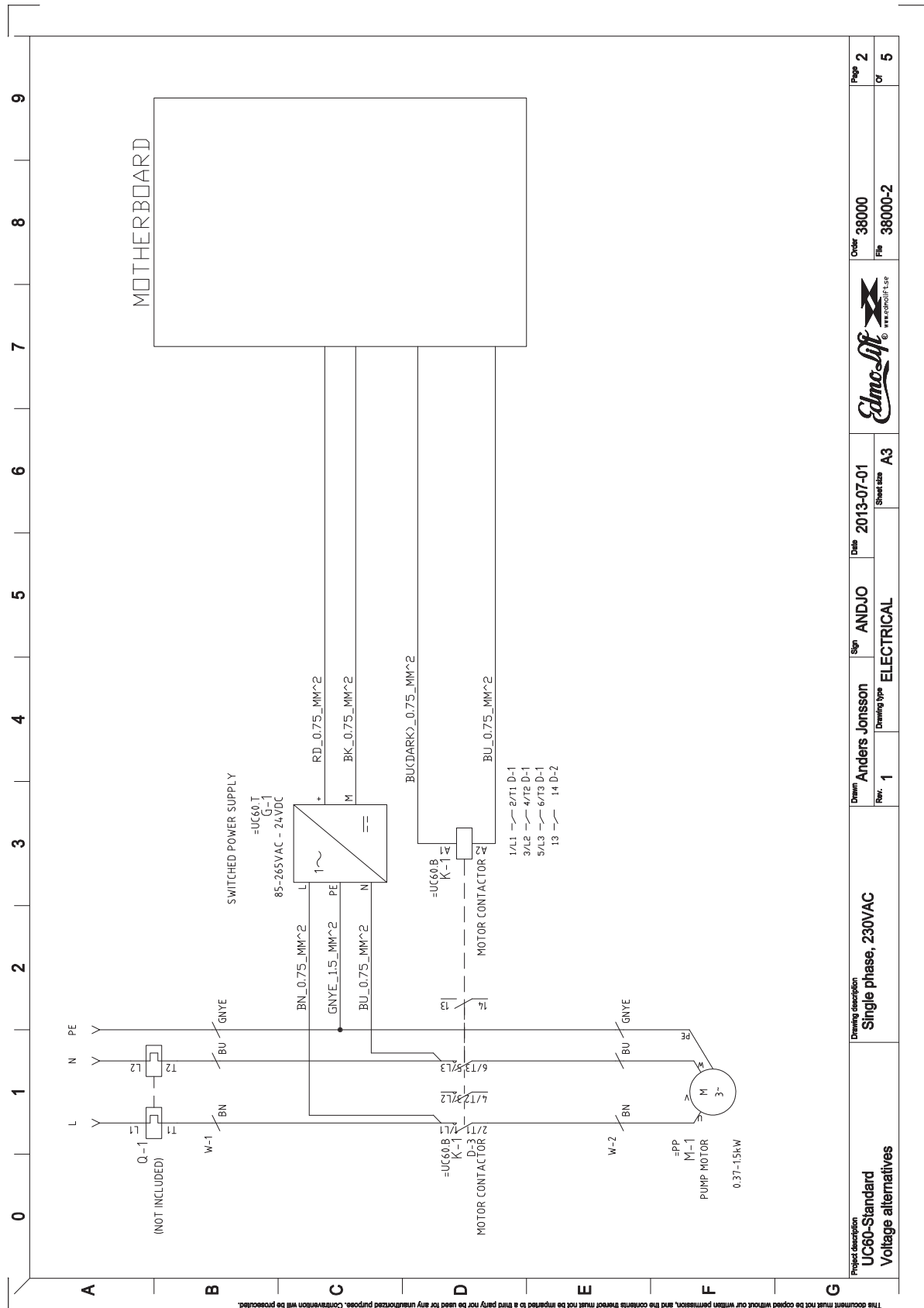
Kujutis 28 Kehtiva elektriskeemi tuvastamine, peatükis 38000-A0

11.2 Standardile UC60 vastav elektriskeem

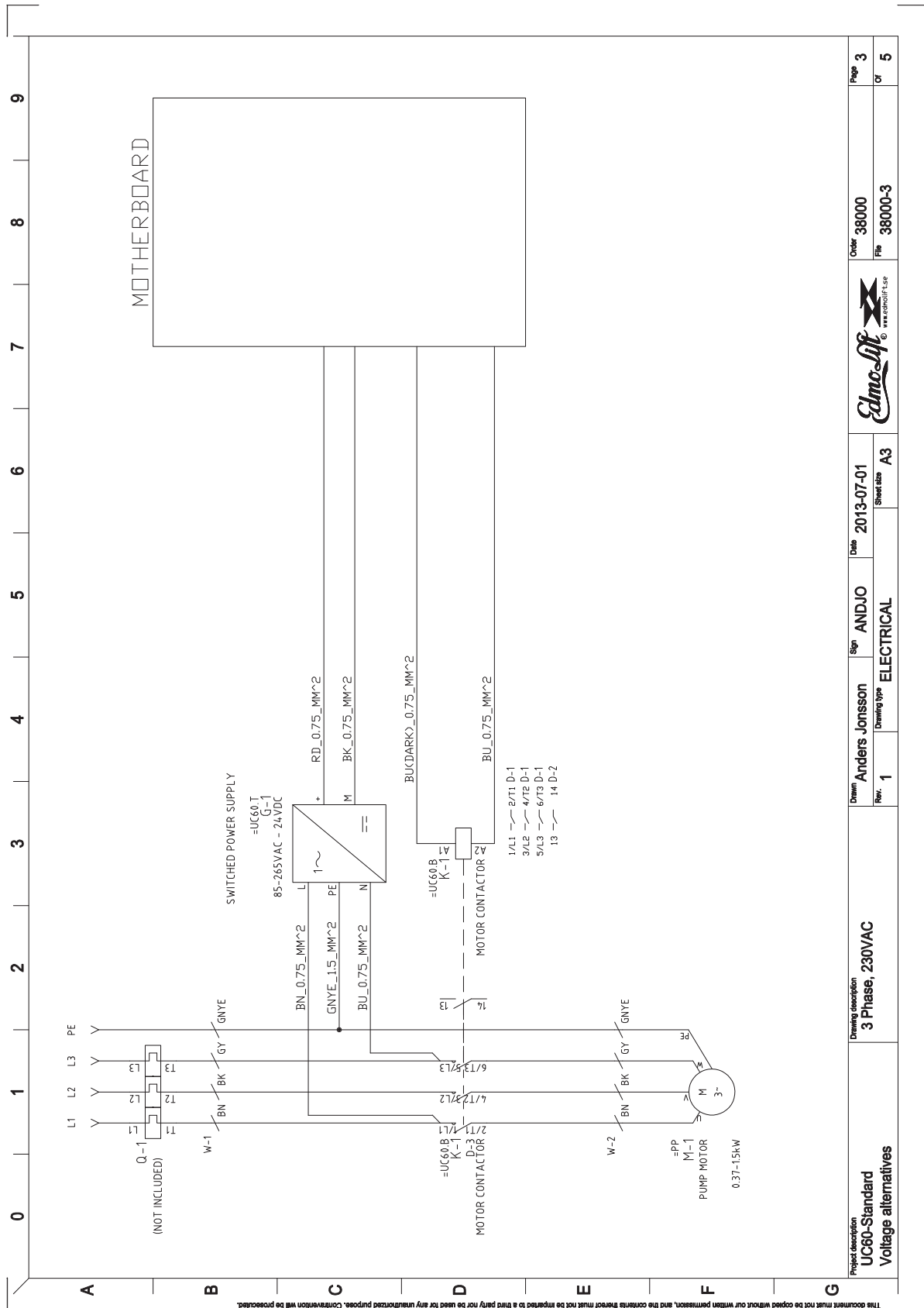
11.2.1 Osade paigutus



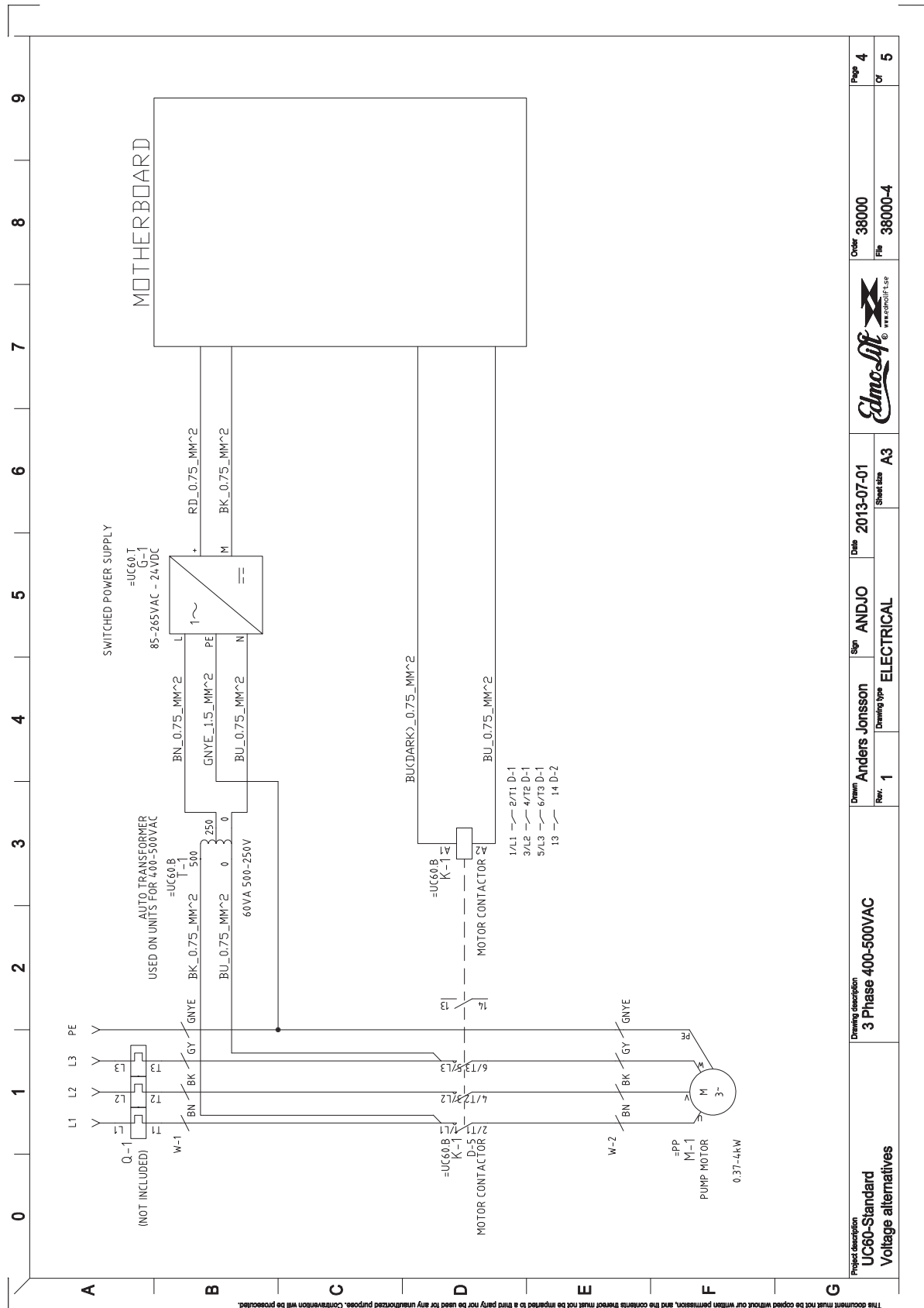
11.2.2 Elektriskeem 1~230 V AC (vahelduvvool)



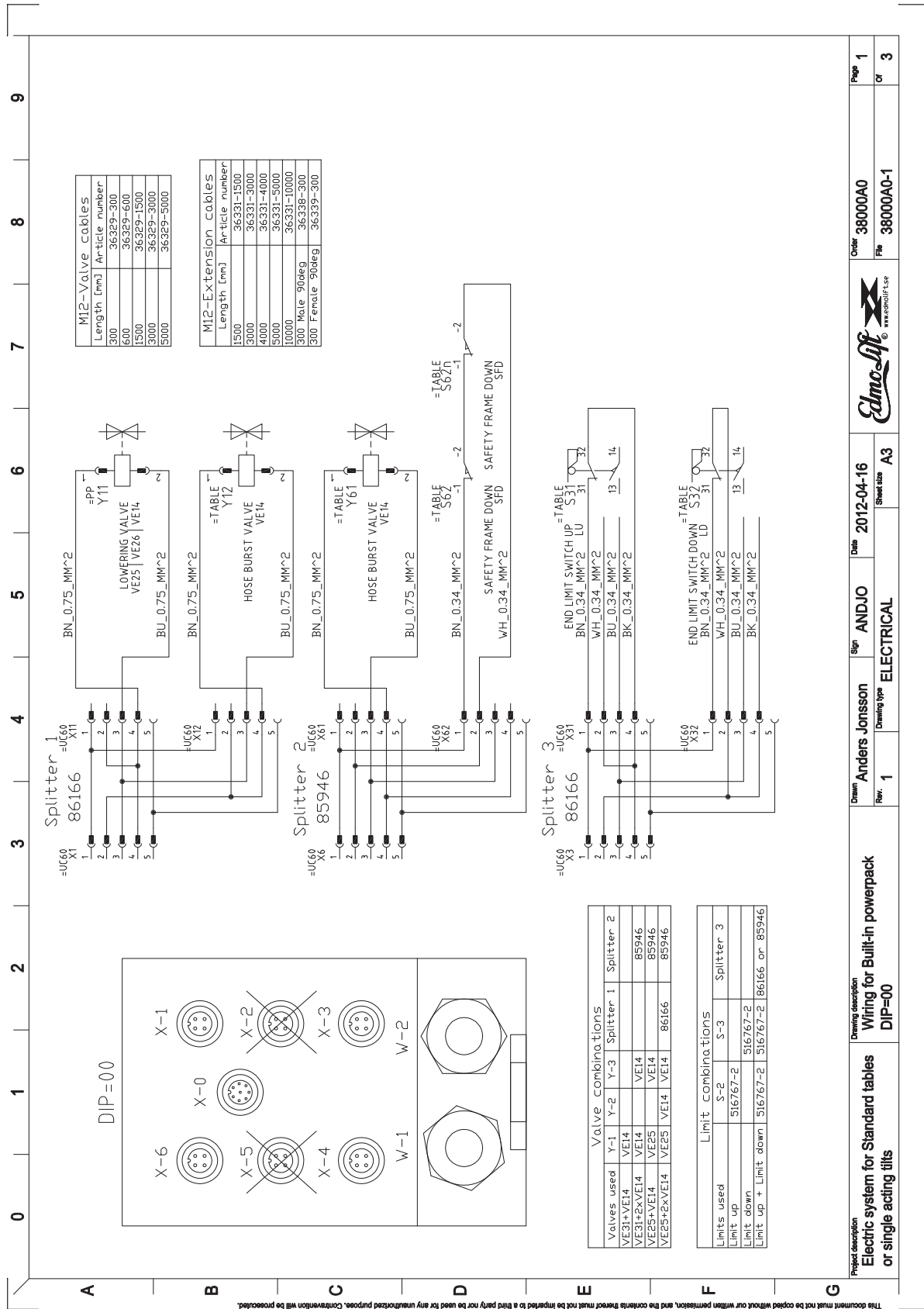
11.2.3 Elektriskeem 3~230 V AC (vahelduvvool)



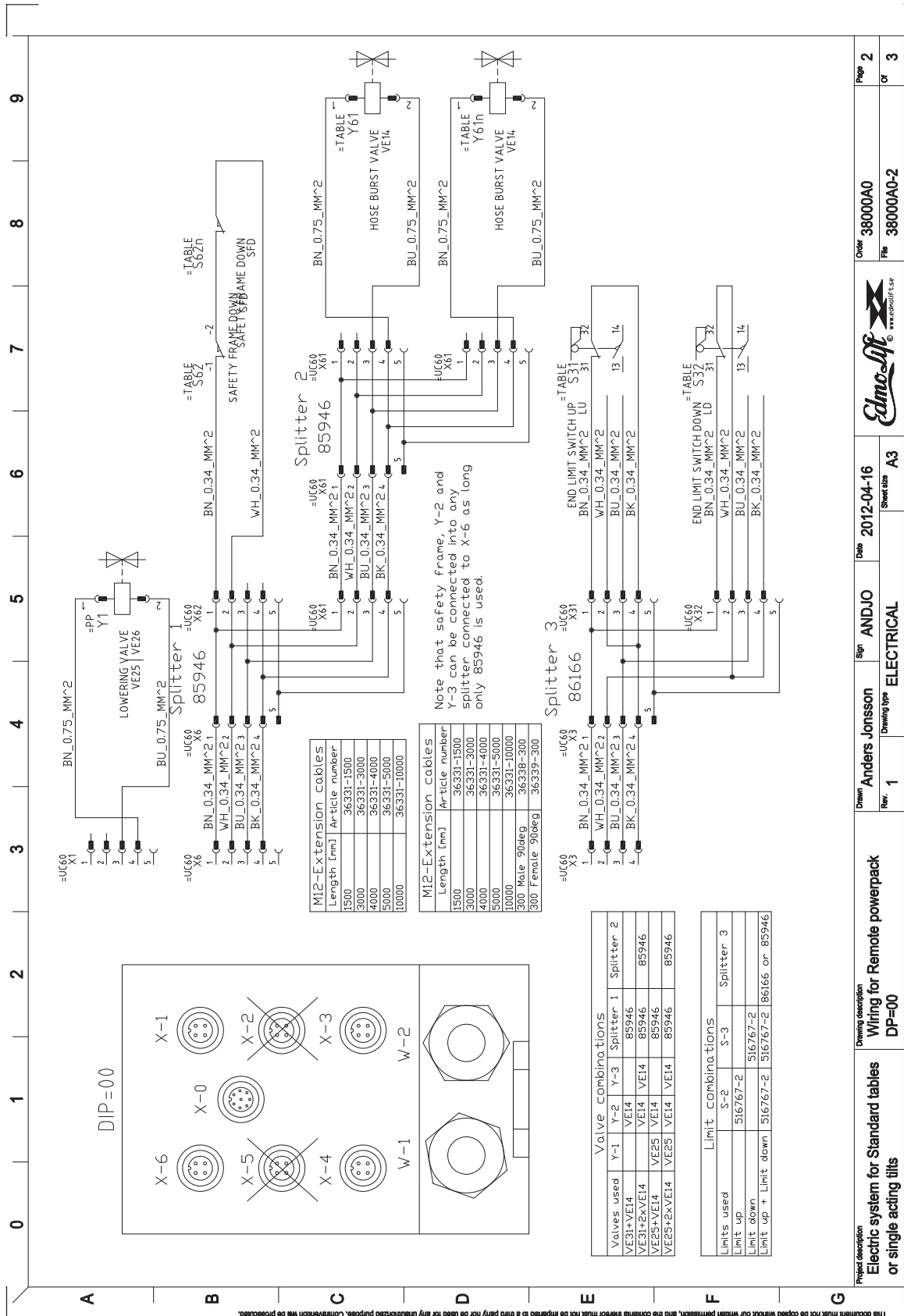
11.2.4 Elektriskeem 3~400-500 V AC (vahelduvvool)



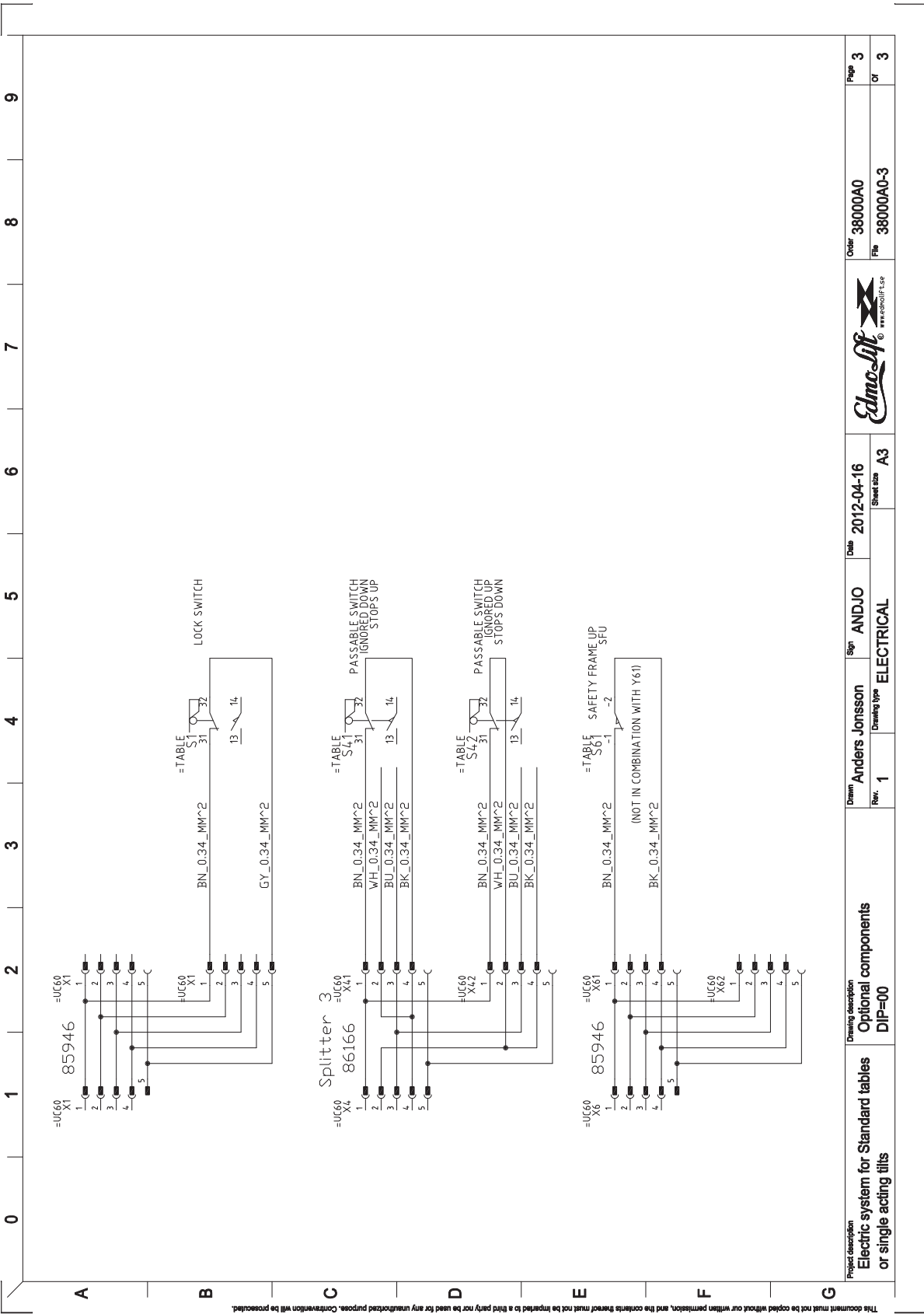
11.2.6 Integreeritud hüdrauliline jõuallikas



11.2.7 Iseseisev hüdrauliline jõuallikas

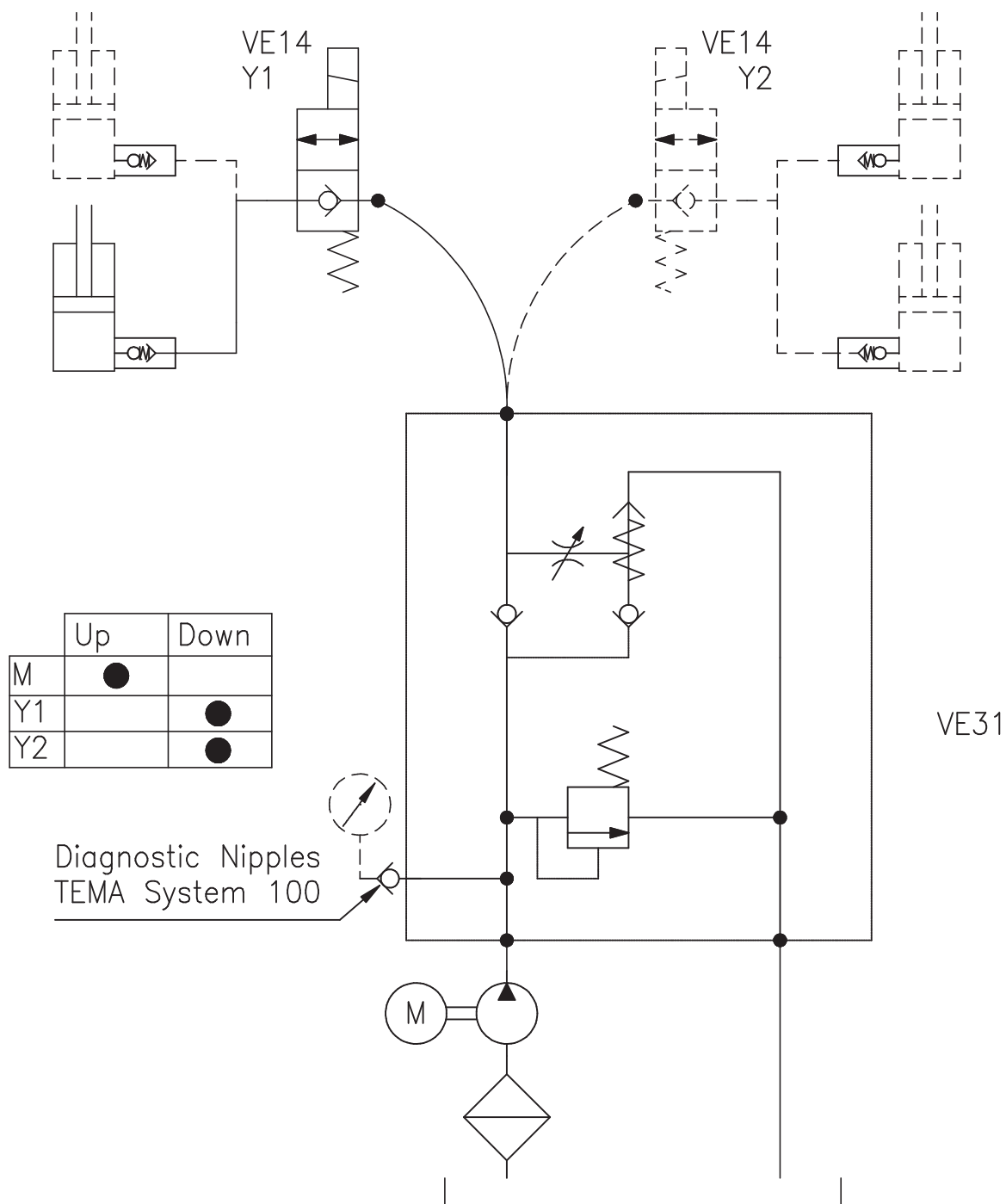


11.2.8 Valikulised komponendid



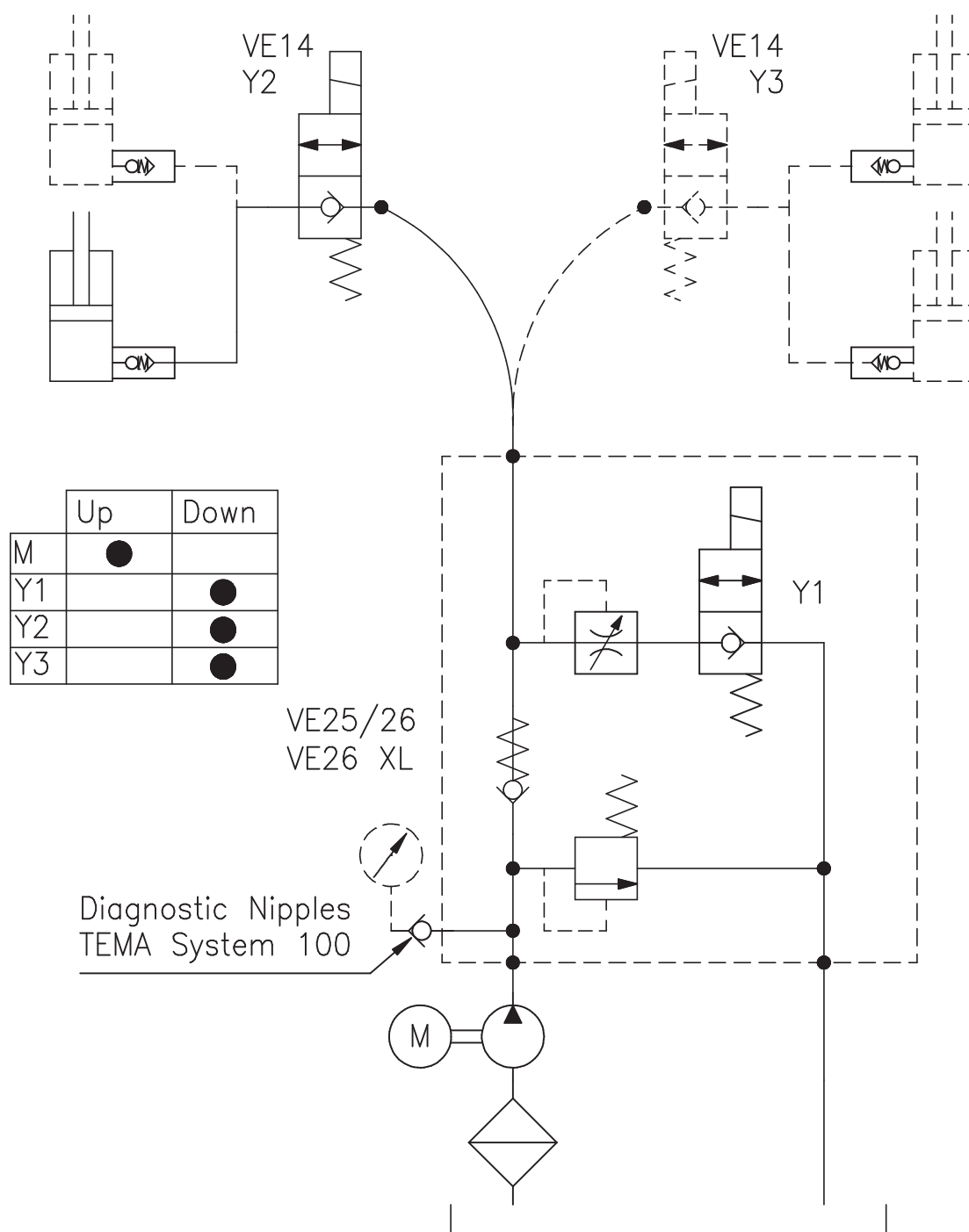
12 Hüdraulilised diagrammid

12.1 Ühekordne hüdraulikasüsteem, VE31 + VE14



Kujutis 29 Ühekordne hüdraulikasüsteem, VE31 + VE14 (Osa nr 45235)

12.2 Ühekordne hüdraulikasüsteem, VE25/26, VE26 + VE14



Kujutis 30 Ühekordne hüdraulikasüsteem, VE25/26, VE26 + VE14 (Osa nr 45276)

Indeks

A

Allaliikumise lukustamine 27

E

Elektriline ja juhtimissüsteem 22

Elektriskeemid 45

G

Garantii 6

H

Hädaseiskamine 25

Hooldus 30

Hooldustögis 27

Hüdraulikasüsteem 19

Hüdraulikasüsteem - rõhu kontrollimine 38

Hüdrauliline pump 19

Hüdrauliline silinder 21

Hüdraulilised diagrammid 54

J

Juhtseade 19

K

Kasutamine 23–24

Kohaletoimetamise ulatus 17

L

Langetamise kiirus - seadistamine 37

Langetamisventiil 21

M

Määrdepunktid 31

Märgid 41

Mehaaniline konstruktsioon 18

O

Ohutusnõuded 8

Ohutusraami - funktsiooni kontrollimine 29

Ohutusraami lüliti - seadistamine 36

Oluline teave 5

P

Paigaldamine 32

S

Sildid 41

T

Tarvikud 5

Tehniline tugi 5

Tehnilised andmed 44

Toote heakskiitmine 7

Tõrkeotsing 39

U

Ümbertöötlus 6

V

Varuosad 5

Ventiilikomplekt 20

Voolu reguleerimisventiil - seadistamine 37

EdmoLiftist lähemalt

EdmoLift on üks maailma suurimatest kahveltõstukite, kaubaaluste käitlemistoodete ja materjalide käsitsemisvahendite tootjatest. Oleme edukalt pakkunud tõstukeid ja lahendusi materjalide käitlemiseks juba üle 50 aasta. Suurima kliendikategooria moodustavad tööstusettevõtted, kuid meie tõstelahendusi kasutavad ka jaotus-, teenindus- ja kaubandusettevõtted ning tervishoiuasutused.

Meie eesmärgiks on olla turul kõige konkurentsivõimelisem tarnija. EdmoLift peab samuti tähendama lisaväärtust ja kõrget kvaliteeti, nii et meie tooted vastavad nõuetele, annavad parima funktsionaalsuse ja peavad vastu ajale. Meie tooteid müüakse enamasti edasimüüjate ja tütarettevõtete kaudu rohkem kui 60 riigis üle kogu maailma.

Ettevõtte EdmoLift asutas 1964. aastal Torbjörn Edmo. Ettevõtte asub Rootsi rannikul, Härnösandil, kus on kaasaegsed tingimused tootmiseks, arendamiseks, müügiks ja teeninduseks. Meie kogenud ja kvalifitseeritud töötajad reageerivad kiiresti ning pakuvad suurepärast teenindust.

Meie eesmärgiks on pakkuda parimat ja kulutõhusamat lahendust teie tõstmis-ja käitlemisvajadustele.

Maailmaklass Rootsist!